

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 172

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 172 - 2345

Bern, Mittwoch, 26. Juli 1978  
 Berne, mercredi, 26 juillet 1978

96. Jahrgang  
 96<sup>e</sup> année

N° 172 - 26. 7. 1978

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,  
 Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A. Rh., St. Gallen  
 Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,  
 Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
 Marchi di fabbrica e di commercio 293834-293862

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en juin 1978.

Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im  
 Juni 1978 - Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre  
 économique en juin 1978.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(2822)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Intrucona AG**, mit Sitz in Zürich, Hauserstr. 14, 8032 Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Peter Gisler, Horgen.

Datum der Konkursöffnung: 13. Juni 1978.

Die Bekanntmachung über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8030 Zürich, den 21. Juli 1978

Konkursamt Hottingen-Zürich:  
 H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(2823)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Hewa AG**, mit Sitz in Zürich, Freiestrasse 196, 8032 Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates Peter Boller, Kaiseraugst.

Datum der Konkursöffnung: 4. Juli 1978.

Die Bekanntmachung über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8030 Zürich, den 21. Juli 1978

Konkursamt Hottingen-Zürich:  
 H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(2719)

Gemeinschuldnerin: **Frau Blaser Verena**, geb. 11. Oktober 1945, von Thal SG, wohnhaft Oerlikonerstrasse 6, 8057 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 15. Juni 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. August 1978.

8042 Zürich, den 11. Juli 1978.

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
 Postfach 241, 8042 Zürich  
 Telefon 01 28 94 26

Kt. Zürich

(2821)

Gemeinschuldner: **Besmer Heinz**, Buchbinder, geb. 1945, von Oberägeri ZG, Glärnischstrasse 43, 8135 Langnau a. A.

Datum der Konkursöffnung: 6. Juli 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 15. August 1978.

8800 Thalwil, den 21. Juli 1978

Konkursamt Thalwil:  
 Ch. Biefer, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt

(2824)

Gemeinschuldnerin: **Zürcher & Cie. S.A.**, Basel, Handel mit und Vermittlung sowie Import und Export von Industrie-, Handels- und Agrarzeugnissen, Weinen und Spirituosen, Colmarerstrasse 14, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 10. Juli 1978.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 15. August 1978.

4001 Basel, den 26. Juli 1978

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen

(2837)

Gemeinschuldner: **Christen Willi**, Neufeld, 9499 Haag.

Konkursöffnung: 27. Juni 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 27. Juni 1978): bis zum 22. August 1978 an das Konkursamt Werdenberg, c/o Gerichtskanzlei, Postfach 214, 9470 Buchs.

9470 Buchs, den 24. Juli 1978

Konkursamt Werdenberg

Ct. de Genève

(2836)

Failli: **Steffen Fritz**, 23 juillet 1928, Bruttin ZH, directeur et administrateur de sociétés, domicilié 1, place des Charmilles, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 juillet 1978.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 24 juillet 1978.

Délai pour les productions: 15 août 1978.

1211 Genève, le 26 juillet 1978

Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. St. Gallen

(2838)

1. Gemeinschuldnerin: **Firma Rheingarn AG**, Walzenhauserstrasse, 9430 St. Margrethen.

Konkursöffnung: 7. Januar 1975.

Einstellungsverfügung: 20. Juli 1978.

2. Gemeinschuldnerin: **Firma Verlag 2000 GmbH**, Oedgut 556, 9424 Rheineck.

Konkursöffnung: 19. Juni 1978.

Einstellungsverfügung: 20. Juli 1978.

Die beiden Verfahren gelten als geschlossen, wenn kein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Falle Rheingarn einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- und im Falle Verlag 2000 GmbH einen solchen von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet.

9450 Altstätten, den 24. Juli 1978

Konkursamt Unterrheinal

**Suspension de la liquidation**

(LP 230)

**Ct. de Vaud**

(2825)

La faillite ouverte le 29 juin 1978 contre la société **Bureau d'architecture J. P. Marti et L. Colomina S.A.**, Avant-Poste 7, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 août 1978 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 10 000.- cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 26 juillet 1978 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 294-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern**

(2826)

Abänderung des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Forderungseingaben und Neuauflage

Gemeinschuldner: **Ferretti Valerio**, Löhrenweg 1, 2504 Biel.

Anfechtungsfrist: bis zum 5. August 1978.

2500 Biel, den 21. Juli 1978

Konkursamt Biel:  
i. V. Karrer

**Verteilungsliste und Schlussrechnung**

(SchKG 263)

**Kt. Bern**

(2831)

Auflage der Verteilungsliste betr. Verwertung der Liegenschaft **Bern-GB Nr. 2132, Bahnstrasse 84, 3008 Bern**

Konkursamtliche Liquidation: **Gennari Remo**, gew. Bauunternehmer, wohnhaft gewesen Rosenweg 17, Stettlen.

Anfechtungsfrist: 4. August 1978.

3000 Bern, den 20. Juli 1978

Konkursamt Bern

**Kt. Basel-Landschaft**

(2829)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Heinzelmann Walter**, 1935, von Liestal, san. Installationen, Hinter den Gärten 3, 4452 Itingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsansprüchen bei den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichnenden Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Konkursgericht Sissach und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal anzubringen, beides innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.

4450 Sissach, den 26. Juli 1978

Konkursamt Sissach

**Clôture de la faillite**

(LP 268)

**Ct. de Vaud**

(2830)

Par décision du 14 juillet 1978, le président du Tribunal de Morges a prononcé la clôture de la faillite de **Berthet Henri**, à St-Sulpice.

1110 Morges, le 26 juillet 1978

Office des faillites de Morges:  
M. Zurbuchen, substitut

**Kt. Aargau**

(2839)

Im Konkurs über **Bucher Urs**, 1942, Wirt und Koch, Gasthof zum Löwen, von Buchs ZH, in Gränichen, nun 8181 Hori ZH, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5000 Aarau, den 23. Juli 1978

Konkursamt Aarau  
Obere Vorstadt 38, Aarau

**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite**

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

**Kt. St. Gallen**

(2840)

Mit Verfügung vom 20. Juli 1978 ist das Konkursverfahren über das Vermögen der Firma **Temco-Striegel-Motors AG**, Kirchweg 20, 9434 Au, zufolge Bezahlung der Konkursforderungen widerrufen und die Gemeinschuldnerin wieder in die Verfügung über ihr Vermögen eingesetzt worden.

9450 Altstätten, den 24. Juli 1978

Konkursamt Unterhental

**Ct. de Vaud**

(2828)

**Modification de l'état de collocation**

Faillite: **Becosima SA**, Confiserie en gros, route de Bussigny 16, 1023 Crissier.

Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite d'admission en 5<sup>e</sup> classe de l'art. 219 LP d'une créance suspendue conformément à l'art. 59 OOF et d'une créance produite tardivement.

Délai pour intenter action en opposition: 5 août 1978, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 26 juillet 1978

Office des faillites de Lausanne:  
M. Tavel, préposé

**Liegenschaftsverwertungen****im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

**Kt. Obwalden**(2841<sup>2</sup>)**Einmalige betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung**

Objekt: Bauparzelle **Brüggi G.B. Sachseln**, Band C, Blatt 461, Parzelle Nr. 1513, Plan 3, Fläche: 2064m<sup>2</sup>.

Lage: vollerschlossenes, schönstes Baugebiet in Sachseln, ca. 15 Gehminuten östlich vom Dorfkern an der Brüngstrasse.

Schuldnerin: Firma **Brüggi AG**, Samen.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 185 000.-.

Ort und Tag der Steigerung: Freitag, den 8. September 1978, 14 Uhr, im Grossen Saal des Hotels Engel, in Sachseln.

Steigerungsbedingungen: liegen ab Montag, den 21. August 1978 beim Betreibungsamt Sachseln öffentlich auf. Wer die Steigerungsbedingungen nicht vollumfänglich erfüllt, ist an der Steigerung ausgeschlossen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 16. August 1978 ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderungen schon fällig oder gekündigt seien, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

6072 Sachseln, den 26. Juli 1978

Betreibungsamt Sachseln

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

**Prorogation du sursis concordataire**

(LP 295, al. 4)

**Kt. St. Gallen**

(2842)

Das Bezirksgericht Wil hat am 11. Juli 1978 die der Firma **Marcel Müller AG**, Wand- und Bodenbeläge, Untere Bahnhofstrasse 20, 9500 Wil, am 6. April 1978 gewährte 4monatige Nachlass-Stundung um weitere zwei Monate, d. h. bis und mit 6. Oktober 1978 verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet am Montag, 4. September, um 15.30 Uhr, im Schützensaal des Hotels Schwanen in Wil statt.

Die Nachlassakten können 10 Tage vor der Versammlung bei der unterzeichneten Sachwalterin eingesehen werden.

9500 Wil, den 26. Juli 1978

Confidatario Treuhand AG  
Dr. A.T. Schmid  
Magnusweg 11, 9500 Wil

**Ct. de Genève**

(2832)

La débitrice ci-dessous a obtenu une prolongation de deux mois du sursis concordataire.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée. (Loi sur la poursuite, art. 295-297 et 300).

Débitrice: **A. Vuagniaux & Cie**, société en commandite, exploitation d'un atelier de charpente et menuiserie, chemin de Champs-Prévost, à Vernier, ayant son siège 4, chemin de la Gravière, à Vernier, Genève.

Date de jugement accordant la prolongation de deux mois du sursis: 12 juillet 1978.

Effet de la prolongation de deux mois: dès le 15 juillet 1978.

Commissaire au sursis concordataire: **René Moreillon**, expert-comptable diplômé, 15, boulevard des Philosophes, 1205 Genève. Assemblée des créanciers: le vendredi 1<sup>er</sup> septembre 1978, à 10 h., à Genève, 7, place de la Taconnerie, salle des assemblées et des ventes.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 21 août 1978, à l'office des faillites, 7, place de la Taconnerie.

1205 Genève, le 20 juillet 1978

Le commissaire au sursis:  
René Moreillon

## Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

Ct. Ticino (2833)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 4 luglio 1978, ha revocato la moratoria concordataria di quattro mesi concessa con decreto 2 gennaio 1978 e prorogata di due mesi il 26 aprile 1978, alla **Cofia Holding SA**, Minusio.

Ogni creditore può chiedere, entro dieci giorni dalla pubblicazione, l'immediata dichiarazione del fallimento (art. 309 LFEF).

6600 Locarno, il 20 luglio 1978

Il pretore:  
avv. D. E. Borioni

### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

### Stato di riparto e conto finale nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 316p)

Kt. Solothurn (2843)

Auflage des Nachtrages zum Schlussbericht sowie der korrigierten definitiven Verteilungsliste

Im Nachlassliquidationsverfahren der O. Zimmerli AG, Olten, liegt in der Zeit vom 31. Juli bis 21. August 1978 der Nachtrag zum Schlussbericht, enthaltend Schlussrechnung und korrigierte definitive Verteilungsliste, im Sinne von SchKG Art. 316 n und p

im Büro der unterzeichneten Liquidatorin während der üblichen Geschäftszeit zur Einsichtnahme der Gläubiger auf.

Die Verteilungsliste und die Schlussrechnung erwachsen in Rechtskraft, sofern dagegen nicht während der Dauer der Auflage bei der Schuldbeitrags- und Konkurskammer des Obergerichtes des Kantons Solothurn Beschwerde geführt wird.

4600 Olten, den 21. Juli 1978

O. Zimmerli AG in Nachlassliquidation  
Die Liquidatorin:  
thv Treuhand AG, Ringstrasse 1, Olten

Ct. Ticino (2844)

Stato di riparto definitivo nella liquidazione del concordato con abbandono dell'attivo (art. 316 n/p LEF)

Debitor: Bée e Soldati, in liq. concordataria, Lugano.

Luogo di deposito: Ufficio del liquidatore F. Pizzagalli lic. occ. HSG, c/o Oera SA, via Bossi 6, Lugano, previo appuntamento telefonico, tel. 23 29 86/23 66 92.

Periodo di deposito: 20 giorni a partire dal 7 agosto 1978.

Termine di ricorso: entro il periodo di deposito ossia entro 20 giorni a partire dal 7 agosto 1978.

In mancanza di contestazione lo stato di riparto definitivo sarà considerato accettato e si procederà pertanto alla distribuzione di un dividendo finale di S.07%.

6901 Lugano, il 26 luglio 1978

Il liquidatore:  
F. Pizzagalli, lic. occ. HSG

## Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud (2834)

Pompe à béton Estromat - remorques pour outillage

Lundi 31 juillet 1978, à 9 h., à l'avenue Longemalle 10, Renens, il sera vendu aux enchères publiques, au comptant et sans garantie:

- 2 pompes à béton Estromat 260, complètes, avec brise-jet, compresseur électrique Dino 3.75 E, tuyaux et accessoires (valeur à neuf env. fr. 30 000 par machine).

- 2 remorques pour outillage de chantier,

provenant de la faillite **Sols-Complets SA**.

Biens visibles le même jour dès 8 h. 30.

1000 Lausanne, le 26 juillet 1978

Office des faillites

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

14. Juli 1978.

**We-Ge-Ser Werbe- und Geschenkartikel-Service GmbH**, in Küssnacht, General-Guisanstrasse 5, Forch. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. 6. 1978 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt Handel und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Werbe- und Geschenkartikeln, sowie Erbringung von Serviceleistungen für die verkauften Artikel, sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind Siegfried Ritter, österreichischer Staatsangehöriger, in Küssnacht, mit einer Stammeinlage von Fr. 29 000, und Peter Meier, von Niedergösgen, in Bellikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt ein Warenlager gemäss Inventarliste vom 20. 6. 1978 zum Preise von Fr. 43 237.05, wovon Fr. 29 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Siegfried Ritter.

14. Juli 1978.

**Garage-Carrosserie Isler AG**, in Bachenbülach, Weieracherstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 6. 1978. Zweck: Betrieb von Werkstätten als Garage, Carrosserie und Spritzwerk für sämtliche Neuanfertigungen und Reparaturen an Personwagen und Nutzfahrzeugen sowie An- und Verkauf von Neu- und Occasionsfahrzeugen; kann Grundstücke und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt diverse Guthaben gemäss Aufstellung vom 22. 5. 1978 zum Preise von Fr. 100 015.25, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder, Mitglieder des VR: Paul Isler, von Wohlen AG, in Bachenbülach, Präsident, Anna Isler, von Wohlen AG, in Bachenbülach, beide mit Einzelunterschrift; René Isler, von Wohlen AG, in Bachenbülach, und Peter Brunner, von Baden, in Buchs ZH, letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juli 1978.

**Plastotech AG**, in Dielsdorf, Regensbergerstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 6. 1978. Zweck: Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten, Maschinen und Geräten inkl. elektronischen und elektrischen Steuerungen zur Erreichung eines vollautomatischen Produktionsablaufes in Kunststoff- bzw. Plastikverarbeitenden und verwandten Betrieben; Übernahme von Vertretungen; Unterstützung dieses Handels durch technische Beratung, Konstruktionen und Serviceleistungen aller Art; erstrebt Herstellung eigener Produkte. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt einen Kastenwagen Mercedes 409, Jhg. 1975, einen VW Peugeot 504, Jhg. 1973, und diverses Büromaterial zum Gesamtpreis von höchstens Fr. 21 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder, Mitglieder des VR: Jules Kuhn, von Dielsdorf, in Regensberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Emma Kuhn, von Dielsdorf, in Regensberg, und Hans Kuhn, von Dielsdorf, in Davos, letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juli 1978.

**Duco AG**, in Klotten, Weierstrasse 10 (c/o Esther Dudler), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 7. 1978. Zweck: Handel mit Kork- und Geschenkartikeln, Artikeln des Floristengewerbes; kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt diverse Waren, ein PM Mazda 323, Jhg. 1977, und diverse Forderungen laut Sacheinlagevertrag vom 10. 7. 1978 zum Preise von Fr. 73 000, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Benedikt Dudler, von Thal, in St. Margrethen, Präsident, und Esther Dudler, von Thal, in Klotten, beide mit Einzelunterschrift.

14. Juli 1978.

**Roeschli-Plan AG**, in Zürich 11, Planung von Arztpraxen und Spitalern (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977, S. 2969). Verena Roeschli-Hämmerle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Friedrich Schmitz, Mitglied des VR, ist neu Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Magdalena Hinnen, von Zürich und Rümlang, in Dietlikon. Neue Adresse: Venusstrasse 23, Zürich 11, c/o Liguster Treuhand- und Verwaltungen-AG.

14. Juli 1978.

**Queen's AG**, in Eglisau, Getränke aller Art usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1978, S. 901). Heinrich Zogg aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Hans Robert Haab, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juli 1978.

**Unifontes AG**, in Eglisau, alkoholfreie Getränke aller Art usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1978, S. 901). Heinrich Zogg aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Jakob Biedermann, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Guido Gotsch ist erloschen.

14. Juli 1978.

**Unifontes Holding AG**, in Eglisau, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 722). Heini Zogg aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Jakob R. Biedermann, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Theodor Tschanz, von Niederwiltach, in Rheinfelden.

14. Juli 1978.

**Stardecor AG**, in Uetikon am See, Textilien für Innendekoration usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1976, S. 3751). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Teufen AR (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1978, S. 1984) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1978.

**Dentex AG**, in Zürich 3, zahnärztliche und zahntechnische Produkte (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1977, S. 1569). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Stutz, von Zürich und Schongau, in Rümlang.

14. Juli 1978.

**Nef & Co AG Zürich**, in Zürich 11, Zerspannungswerkzeuge aller Art usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1969). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Franz Scheidegger, von und in Zürich.

14. Juli 1978.

**Oerlikon-Bührle Holding AG**, in Zürich 6, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1978, S. 2037). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Klingler, von Oberbüren, in Lausanne, Josef Rüegg, Vize-Direktor, wohnt nun in Dielsdorf.

14. Juli 1978.

**Schuhhaus Walder AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3339). Die Prokuren von Eduard Mühlemann und Hanspeter Meyer sind erloschen.

14. Juli 1978.

**Kunststoff Verkauf AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 295). Willy Speerli infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hanni Kellenberger, von Vendlincourt, in Rüschiikon, Präsidentin, und Erich Willmann, von und in Luzern.

14. Juli 1978.

**Volpi AG**, in Urdorf, optische, feinmechanische und elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1130). Die Prokura von Bruno Sacchet ist erloschen.

14. Juli 1978.

**«Kontrofina» AG für Kontroll- und Finanzgeschäfte**, Zollikon (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2755). Dr. Henri Vontobel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jacques Strohl ist nicht mehr Präsident des VR, sondern einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

14. Juli 1978.

**SKF (Schweiz)**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Import und Handel in der Schweiz mit Wälzlagern usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1678). Karl David Sundberg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Sven Oerberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Lerum (Schweden).

14. Juli 1978.

**Omni Ray AG**, in Zürich 8, Herstellung von elektrotechnischen Bauteilen, Geräten und Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1977, S. 3345). Neu hat Kollektivprokura Bruno Zürzer, von Horgen, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

14. Juli 1978.

**Willy Trüb AG**, in Zürich 12, Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1972, S. 2611). Heinz Studer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Margrit Trüb, von und in Zürich.

14. Juli 1978.

**Lehndorff Vermögensverwaltung AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1977, S. 2289). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Klaus Sippel, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiegenenthal.

14. Juli 1978.

**Arag Apparatebau**, in Winterthur 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1978, S. 767). Cassiano Castelvero ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Ruch ist nicht mehr Präsident des VR, sondern einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

14. Juli 1978.

**Aswag AG**, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1886). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 5. 1978 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juli 1978.

**Leblé AG**, in Zürich 10, Bauwerkzeuge und Materialien für das Baugewerbe (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2936). Neue Adresse: Ilanzhofweg 2, Zürich 6.

14. Juli 1978.

**Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 397), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Die Unterschriften von Ernst W. Meier, Dr. Werner Zollikofer, Dr. Walter Pfund und Dr. Max Schucan sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Arthur Peter Rosenstein, von und in Zürich, Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, und Christian Seiler, von Zermatt, in Chêne-Bougeries, Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie Jean-Claude Cornaz, Vizedirektor, dessen Prokura erloschen ist.

14. Juli 1978.

**Impexhandel, Berchem, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 4, nach belgischem Recht bestehende Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 121) mit Hauptsitz in Berchem. Unterschrift von Wolf Wreschner erloschen. Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Nathan Laub, staatenlos, in Zürich. Neue Adresse: Brunastrasse 27, in Zürich 2, bei Nathan Laub.

14. Juli 1978.

**Geologisch-physikalisches Labor, Schaub & Buchegger**, in Oberglatt, Gräfstrasse 15b, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1978. Gesellschafter: Bruno Schaub, von Buus, in Oberglatt, und Georg Buchegger, von Zürich, in Oberglatt; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Betrieb eines geologisch-physikalischen Labors.

14. Juli 1978.

**Agence Américaine Zürich AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1975, S. 1396) Handel mit Automobilen usw. Auguste Seiz, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsidentin desselben. Sie führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Erhard Ulrich, von Waltalingen, in Dübendorf. Neue Adresse: Gubelstrasse 28 in Zürich 11, c/o Treuhandbüro W. Aepli.

14. Juli 1978.

**Bio-Pen-Rex AG**, bisher in Zürich 11, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1975, S. 3300). Die Generalversammlung vom 10. 7. 1978 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist Dübendorf. Adresse: Hochbordsstrasse 9, c/o Veriduna Treuhand- und Verwaltungen-Aktiengesellschaft, Arthur Steiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählend worden Max Brechbühl, von Trubschachen, in Illnau-Effretikon.

14. Juli 1978.

**Photo H. Bernauer**, in Küssnacht (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1951, S. 166). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

14. Juli 1978.

**Ch. Vial**, in Zürich, Möbelhandel (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1955, S. 1886). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juli 1978.

**Billeter & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft, Kunststoffpulver zu Beschichtungszwecken (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3634). Die Kommanditistin Brigitte Billeter ist gestorben. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Juli 1978.

**Elektro-Bollin**, in Zürich (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1977, S. 3009). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Projektierung und Überwachung der Ausführung von Anlagen der Elektro-, Sanitär-, Heizungs- und Kunststofftechnik.

14. Juli 1978.

**Baurep AG**, in Zürich 5, Umbauten und Reparaturen (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1975, S. 3159). Marcel Schweizer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Robert Ehrat ist nicht mehr Präsident des VR, seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des VR. Beat Frei, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

14. Juli 1978.

**String Elektro-Maschinenbau AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Herzogenmühlestrasse 20, Zürich 12. Statutendatum: 22. 6. 1978. Zweck: Konstruktion, Bau und Reparaturen von elektrischen Maschinen, Apparaten und Steuerungen, kann sich auch an anderen gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans-Peter Schneebeli, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien haben Felix Schneebeli, von Zürich, in Meilen, und Karl Heinrich Striehn, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

14. Juli 1978.

**Büfa-Ausstellungsgenossenschaft**, in Zürich, Genossenschaft (Neueintragung). Adresse: Buchhauserstrasse 26 in Zürich 9, c/o ICL (Schweiz) AG. Statutendatum: 13. 4. 1978. Zweck: Periodische Organisation und Durchführung der Schweizerischen Bürofach-Ausstellung Büfa sowie von Fachtagungen und Seminaren in den Sachbereichen der Bürotechnik, Büroeinrichtung und Datenverarbeitung. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: mindestens 5 Mitglieder. Mitglieder der Verwaltung: Peter Zaugg, von Wyssachen und Meilen, in Meilen, Präsident; Reinhold Willi, von Oberehendingen, in Winkel b. Bülach, Vizepräsident, und Oskar Schmid, von Niederdörfel, in Zürich, Quästor, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Kurt Müller, von Villmergen, in Thalwil.

14. Juli 1978.

**Baugenossenschaft Luegisland**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1975, S. 2039). Klaus Toggweiler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und I. Kassier des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jean-Fritz Blumer, von und in Zürich.

14. Juli 1978.

**Junior Travel Service Ltd**, in Zürich 5, Führung eines Reisebüros usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1392). Statuten am 10. 7. 1978 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert.

14. Juli 1978.

**Ruggieri & Guardia**, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft, Malergesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 782). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Juli 1978.

**Promacon AG**, in Zürich 8, Durchführung von Finanzierungsgeäften usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1977, S. 198). Die Generalversammlung vom 7. 7. 1978 hat das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100. Gleichzeitig wurden die bisherigen Aktien, bestehend aus 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 100. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Im weitem wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Dr. Ullin Streiff, von Glarus, Seegraben und Wetzikon, in Wetzikon.

14. Juli 1978.

**Wasserversorgung Grüt und Gossau**, in Gossau, Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 542). Paul Stauer und Richard Mändli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jakob Künzli ist nicht mehr Aktuar, sondern nun Präsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Helmuth Roth, von Niederbipp, in Gossau ZH. Neu führt Kollektivunterschrift Theodor Vontobel, von Neftenbach, in Gossau ZH. Verwalter (der Verwaltung nicht angehörend). Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

17. Juli 1978.

**Neue Baustrag Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: General-Wille-Strasse 10, Zürich 2. Statutendatum: 25. 5. und 10. 7. 1978. Zweck: Erwerb, Weitervergebung, Vermittlung und Ausführung von Bauarbeiten aller Art. Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet des Baugewerbes sowie Erwerb aller oder eines Teils der Aktien der Baustrag Zürich in Nachlassstundung/ in Liquidation. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, Liegenschaften (Grundbuch der Gemeinde Bassersdorf, Einzelblätter 427 und 1130) zum Preise von Fr. 4 800 000 zu übernehmen. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Froriep, von La Punt-Chamuesch, in Zürich.

17. Juli 1978.

**TSZ Teppich Shop AG**, in Zürich 3, Birmsendorferstrasse 222, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 6. 1978. Zweck: Handel mit, Übernahme von Vertretungen und Vertrieb von Artikeln der Teppichbranche und der Wohnausstattung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Arpad Schönenberger, von Wald, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Carolina Schönenberger, von Wald ZH, in Zürich, und Peter Schönenberger, von Zürich, in Adliswil, letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1978.

**Hiro Bau AG**, in Dübendorf, Usterstrasse 96, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 2. 1978. Zweck: Erwerb von Grundstücken, Hoch- und Tiefbau, Kanalisation, Strassenbau, Ausführung von Umgebungsarbeiten sowie Handel mit Baumaterialien; kann Hausverwaltungen übernehmen. Grundkapital: Fr. 70 000, voll liberriert, 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt einen Raupen-Hydraulikbagger Simit und ein Automobil Mercedes 300 SEL gemäss näherer Umschreibung im Übernahmeinventar vom 13./14. 2. 1978 zum Gesamtpreis von Fr. 68 000, der vollständig auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegrafisch oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Eduard Roth, von Niederbipp, in Höri, Präsident, mit Einzelunterschrift; Johannes Knöpfel, von Waldstatt, in Dübendorf, und Bruno Hitz, von Untersiggenthal, in Zufikon, letztere ohne Zeichnungsberechtigung.

17. Juli 1978.

**Carbon Holding SA**, bisher in Chiasso (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1890). Statuten, ursprünglich vom 11. 6. 1976 datiert, am 26. 6. 1978 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Neptunstrasse 24, Zürich 7, c/o Dr. A. Salinari. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften, welche im Handel mit Industriekohlenstoff im allgemeinen und anderen Rohstoffen sowie mit Grundbebauprodukten tätig sind; kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Anna Salinari, von und in Zürich.

17. Juli 1978.

**PWP Büromaterial AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Hermettschlostrasse 77, Zürich 9. Statutendatum: 15. und 26. 6. 1978. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Produkten jeder Art auf dem Gebiet der Büromaterialien und Büromaschinen. Die Gesellschaft kann auch Marktforschung betreiben. Ferner kann sie sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): mindestens ein Mitglied. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Daniel E. Pfister, von Trubschachen, in Rüschlikon, Präsident; Erwin Walther, von Oberdiessbach, in Udorf, Delegierter, und Erich Pfister, von Trubschachen, in Rüschlikon, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1978.

**Immofina AG**, in Zürich 1, Immobilien (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2624). Werner Kiefer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Iselin, von Märwil, in Bonstetten. Neue Adresse: Seebahnstrasse 109, in Zürich 3, c/o Dreipunkt Grundstücke AG.

17. Juli 1978.

**Neuka AG**, in Zürich 8, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 2998). Adolf Ehrsam, Dr. Edmund Richner, Dr. Werner Müller und Hans A. Frey aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie Prokura von Erwin Morf erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Dreher, von Horgen, in Oberrieden, Präsident, und Hans Sigg, von Winterthur, in Meilen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner E. Flückiger, von Zürich, in Maur.

17. Juli 1978.

**Rawi AG**, in Zürich 7, Liegenschaftsverwaltung und Beteiligungen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 41). Dr. Edmund Richner und Erwin Morf aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Dreher, von Horgen, in Oberrieden ZH, Präsident, und Hans Sigg, von Winterthur, in Meilen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner E. Flückiger, von Zürich, in Maur. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, ausgeübt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Paul Surber, von Oberweningen, in Egg, und Oskar Clemenz, von Pfyn, in Wiesendangen.

17. Juli 1978.

**Siwesa Sibir-Wehrli AG**, in Zürich 2, Seidenindustrie (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1330). Hans Bolliger und Günther Arndt sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden und führen auch den Titel Direktor resp. Vizedirektor nicht mehr; Hans Bolliger führt nicht mehr seine bisherige Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien, während Günther Arndt seine Kollektivunterschrift zu zweien weiter beibehält. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Melchior Spahn, von Schaffhausen, in Meilen. Neu führt Einzelunterschrift: Felix Meier, von Zürich, in Kilchberg ZH. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Wehrli, von und in Zürich.

17. Juli 1978.

**Walter Zollinger, Hoch- & Tiefbau, Fischenthal** (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1964, S. 699). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche in der Übernahmebilanz per 31. 12. 1977 enthalten sind, an die «Walter Zollinger AG. Hoch- & Tiefbau, Fischenthal», in Fischenthal, erloschen.

17. Juli 1978.

**Walter Zollinger AG. Hoch- & Tiefbau, Fischenthal**, in Fischenthal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Boden in Steg. Statutendatum: 12. 4. 1978. Zweck: Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen, sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt aus dem unter der Firma «Walter Zollinger, Hoch- & Tiefbau», in Fischenthal, geführten Geschäft diejenigen Aktiven (Fr. 751 496.73) und diejenigen Passiven (Fr. 247 899.75), die in der Übernahmebilanz per 31. 12. 1977 enthalten sind, zum Preise von Fr. 503 596.98, wovon Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden von der Firma «Walter Zollinger, Hoch- & Tiefbau» nicht übernommen, doch gelten die seit 31. 12. 1977 getätigten, die übernommenen Aktiven und Passiven betreffenden Geschäfte, als auf Rechnung der neuen Gesellschaft ausgeführt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Zollinger-Vogel, von und in Fischenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Luise Zollinger-Vogel, von und in Fischenthal, und Walter Zollinger-Keller, von Fischenthal, in Wil SG, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1978.

**Dürkoppwerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Bielefeld, Zweigniederlassung Adliswil**, in Adliswil, Herstellung und Vertrieb von Industriemaschinen usw., mit Hauptsitz in Bielefeld (BRD) (SHAB Nr. 144 vom 13. 6. 1978, S. 1982). Die «Deutsche Telecäm, Gesellschaft mit beschränkter Haftung» ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage im Betrage von DM 60 000 ist an die «Kugelfischer Georg Schäfer & Co» übergegangen.

17. Juli 1978.

**Stephan & Kunz**, in Kloten, Kollektivgesellschaft, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2422). Die Prokuren von Paul Altwegg und Werner Brengener sind erloschen.

17. Juli 1978.

**Zwicky & Co.**, in Wallisellen, Kollektivgesellschaft, Garne, Weberci- und Nähzwirne usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 207). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Emil Heimgen, von Dürrenroth, in Hinwil.

17. Juli 1978.

**Tank AG Otelfingen**, in Otelfingen, Brenn- und Treibstoffe (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1977, S. 3752). Die Unterschrift von Rudolf Bikle ist erloschen.

17. Juli 1978.

**Bareiss, Wieland & Co AG**, in Dietlikon (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1978, S. 537). Handel mit Waren aller Art usw. Die Prokura von Henri Doyon ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Robert Bossuge, von Siblingen, in Illnau-Effretikon, und Werner Stutz, von Sarmenstorf, in Muri b. Bern.

17. Juli 1978.

**Wasserversorgung Raat**, in Stadel, Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1966, S. 1641). Theodor Weber jun. ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Alois Schmid, von Oberhelfenschwil, in Stadel; er zeichnet ausschliesslich mit dem bereits eingetragenen Robert Liechi, Präsident des Vorstandes.

17. Juli 1978.

**Wohnbaugenossenschaft Holberg, Kloten**, in Kloten (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1973, S. 2475). Hans Schneider ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Sekretär der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gianfranco Gazi, von Arbon, in Bachenbühlach, Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1978.

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mettmensätten-Maschwanden**, in Mettmensätten (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1974, S. 3468). Edwin Schmid ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Leuter ist nicht mehr Vizepräsident, seine Unterschrift ist erloschen. Karl Funk, von und in Mettmensätten, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Aktuar desselben, und Jakob Stehli jun., von Aeugst am Albis, in Maschwanden, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; beide Genannten führen nun Kollektivunterschrift. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1978.

**Baugenossenschaft Duzlerstrasse**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1974, S. 3171). Otto Obrecht und Ernst Hunkeler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Wendelin Züger ist nicht mehr Aktuar, sondern nun Vizepräsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind Max Siebenmann, von und in Zürich, Präsident, und Rainer Franke, von und in Zürich, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Im Sydefeld 9, in Zürich 10, bei Max Siebenmann.

17. Juli 1978.

**Garden Center AG**, in Dübendorf, Gartenpflege (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2082). Die Unterschrift von Gustav König ist erloschen.

17. Juli 1978.

**Texo-class AG**, in Zürich 4, Büromaschinen (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1975, S. 1847). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 4. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

17. Juli 1978.

**Cresta Verwaltungs GmbH**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1976, S. 1833). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach O t t e n (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1978, S. 1147) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1978.

**Bluel Körtling AG**, in Zürich 4, elektronische Geräte aller Art, usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 206). Die Prokura von Lilly Kötling ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura: Jean-Claude Hügli, von Montmolin und Mühldorf b. Kirchdorf, in Kilchberg ZH; er zeichnet ausschliesslich mit Hasso Böhme, Direktor.

17. Juli 1978.

**Glaernimo Aktiengesellschaft**, in Zollikon, Vermögenswerte aller Art, usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 141). Fritz Züger ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Giovanni Casarico, von und in Lachen.

17. Juli 1978.

**Hofmann & Reinhart, Waffen AG**, in Zürich 4, Jagdwaffen, Sportwaffen, Militärwaffen usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1969, S. 1849). Walter Schafroth aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Reinhart, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1978.

**Inter-Büro, G. Widmer**, in Kilchberg, Bächlerstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gilbert Widmer, von Kloten, in Thalwil. Handel mit Bürobedarfartikeln.

17. Juli 1978.

**David & Sohn AG**, in Zürich 2, Edelsteine und Perlen (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1975, S. 2704). Neue Adresse: Beethovenstrasse 11, Zürich 2.

17. Juli 1978.

**Geran AG**, in Zürich 1, Edelsteine und Schmuckwaren (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 357). Neue Adresse: Beethovenstrasse 11, Zürich 2, David & Sohn AG.

17. Juli 1978.

**Jacky Maeder Luftfracht AG, Filiale Kloten**, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1930), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Joachim Müller ist erloschen.

17. Juli 1978.

**SMC Fluid Application GmbH**, in Lindau, Handel mit pneumatisch und hydraulisch gesicherten Elementen usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1977, S. 2038). Die Gesellschafterversammlung vom 5. 7. 1978 hat die Statuten geändert. Durch Erhöhung der Stammeinlage der Gesellschafterin Shöketsu Kinzoku Kögyo Co. Ltd. von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000 ist das Stammkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 850 000 erhöht worden.

17. Juli 1978.

**Lustra AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 25 vom 31. I. 1968, S. 209). Handel mit Schmuckwaren usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 20. 4. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. Juli 1978.

**Fritz Ryffel-Bosshardt**, in Uster, Handlungsgärtnerei (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1928, S. 1866). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. Juli 1978.

**Willy Ryffel**, in Uster, Brunnenstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willy Ryffel, von Uster und Stäfa, in Uster. Einzelunterschrift ist erteilt an Ida Ryffel-Bolt, von Uster und Stäfa, in Uster, Gartenbau- und Blumengeschäft.

17. Juli 1978.

**Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich**, in Zürich 1, Finanzierungen (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1977, S. 3817). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Kellenberger, von und in Zürich.

17. Juli 1978.

**Verlag der Fachvereine an den Schweizerischen Hochschulen und Techniken**, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1977, S. 1081). Neue Adresse: Leonhardstrasse 19, in Zürich 6.

17. Juli 1978.

**Terrafina AG**, in Zürich 11, Vermögensverwaltung und Vermögensanlagen (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1974, S. 3381). Dr. Siegfried Koch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarwangen

14. Juli 1978.

**Hans Leuenberger AG, Lotzwil**, in Lotzwil, Handel mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1972). In der Generalversammlung vom 11. 7. 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, 40 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert. Für die übrigen 110 Namenaktien erfolgte Barliberierung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

### Bureau Bern

13. Juli 1978.

**Gerster & Co. Lectura**, in Bern, Peter, Max Gerster, von Bern und Twann, in Wabern, Gemeinde Köniz, Jürg Hugo Gerster, von Bern und Twann, in Bern, und Käthi Irène Martha Gerster, von Bern und Twann, in Wabern, Gemeinde Köniz, mit Zustimmung ihres Ehemannes, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1978 begonnen hat. Handel mit und Vermittlung von Büchern, Druck- und Presseerzeugnissen. Kramgasse 67.

14. Juli 1978.

**Kurt Schwab**, in Bern, Handel mit Möbeln und Antiquitäten (SHAB Nr. 306 vom 29. 12. 1955, S. 3361). Geschäftsdomizil: Rathausgasse 42 (nach behördlicher Umbenennung).

14. Juli 1978.

**Esco Kleider-AG**, Zweigniederlassung in Bern, Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1975, S. 3236), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2161) von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1978.

**Rinfa-Finanz AG**, in Bolligen, Finanzierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 618). John D. Marti, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Neues Geschäftsdomizil: Ostermündigen (Gemeinde Bolligen), Dennigkofenweg 122.

14. Juli 1978.

**Witwen- und Waisenkasse reformierter Pfarrer des Kantons Bern**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1969, S. 2932). Walter Ammann, 1902, Präsident, und Alfred Ficker, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Heinz Tschanz, von Oppligen, in Wangen an der Aare, und neuer Vizepräsident ist René Müller, von Wiliberg, in Thun. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär. Carl Walter Häslar, Kassaverwalter, wohnt nun in Muri bei Bern. Neues Geschäftsdomizil: Schwabstrasse 71, bei Walter Kobel, Pfarrer.

14. Juli 1978.

**Robert E. Wyss AG Architekturbüro**, in Bern (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1869). In der Generalversammlung vom 10. Juli 1978 wurde die Firma geändert in **Wyss & Bornhauser AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Rita Wyss-Egerter, Sekretärin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Heinz E. Bornhauser, von Weinfelden, in Rüfenacht, Gemeinde Worb; er führt Einzelunterschrift.

14. Juli 1978.

**Pagro AG**, in Bern, Import und Export von Textilien usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1976, S. 592). In der Generalversammlung vom 11. Juli 1978 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

14. Juli 1978.

**Polisolar AG**, in Bern, Erwerb und Verwertung von Patenten und andern immateriellen Schutzrechten usw. auf dem Gebiet der industriellen Nutzung der Sonnenenergie (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1930). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 651 000 erhöht durch Ausgabe von 2510 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 651 000, eingeteilt in 6510 Namenaktien zu Fr. 100. Walter Marbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Jack H. Bachold, von Schleithelm, in Meisterschwanden, Präsident (neu); Harald Liebi, Vizepräsident und Delegierter (bisher Mitglied und Direktor); Jean Schenk (bisher); Dr. Dietmar Breuer, deutscher Staatsangehöriger, in Offenbach (BRD) (neu), und Alfred Hochleutner, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), neu. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Güterstrasse 24.

14. Juli 1978.

**Hadorn**, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Adolf Hadorn, von Forst, in Zollikofen. Handel mit Bodenreinigungsmaschinen. Flurweg 13.

17. Juli 1978.

**Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft Wenger & Hug**, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2926). Hans-Peter Bitterli, von Wisen, in Udligenswil, ist zum Prokuristen ernannt worden. Er zeichnet kollektiv mit einem der Direktoren.

17. Juli 1978.

**Unionsdruckerei Bern**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1977, S. 3170). Die Procura von Hans-Ueli Zwahlen ist erloschen.

17. Juli 1978.

**Spengler AG Filiale Bern**, Zweigniederlassung in Bern, Betrieb eines Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmens für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1977, S. 4044), mit Hauptsitz in Basel. Walter Jermann und Ludwig Linder führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglieder des Verwaltungsrates und als Direktoren (bisher Direktoren). Ernst Jann, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Village-Neuf (F), Erich Meyer, Rudolf Peterzelka, Eduard Robischon und Beny, richtig Benedikt Wyss sind nun Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Graf, von Luterbach, in Basel; Rolf König, deutscher Staatsangehöriger, in Rüslikon; Johann Peter Loréan, von Leukerbad, in Basel, und Dieter Schmidli, von Witterswil und Basel, in Basel.

### Bureau Bienne

14. juillet 1978.

**Blanche Fréne**, à Bienne, achat et vente de livres (FOSC du 15. 6. 1978, n° 137, p. 1887). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

### Bureau Burgdorf

13. Juli 1978.

**Rudolf Elsaesser**, in Kirchberg, Fabrikation kartographischer Papiere (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1957, S. 3042). Die Firma ist infolge Geschäftsübernahme mit Aktiven und Passiven durch die «Pagra A.G.» in Kirchberg, erloschen.

13. Juli 1978.

**Pagra A.G.**, in Kirchberg, Verarbeitung und Veredelung von Papier, Folien und ähnlichen Erzeugnissen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1966, S. 2373). Die Gesellschaft hat gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. 6. 1978 Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Einzelfirma «Rudolf Elsaessers» in Kirchberg, übernommen und Firma und Zweck geändert. Die Firma lautet nun: **Rudolf Elsaesser AG**. Neuer Zweck: Verarbeitung und Veredelung von Papier, Folien und ähnlichen Erzeugnissen sowie die Fabrikation kartographischer Papiere und Photo-Aufzieldienst. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus Rudolf Elsaesser, Präsident (bisher einziger VR), und Melanie Elsaesser-Schmutz, von Leuzingen, in Burgdorf, als Sekretärin (neu). Sie führen Einzelunterschrift.

### Bureau de Porrentruy

14. juillet 1978.

**Fabrique de bonneterie Aspor S.A.**, à Porrentruy, achat, vente, fabrication, transformation de toutes matières et produits textiles, etc. (FOSC du 18. 2. 1976, n° 40, p. 472). Jacques Koerfer, président et administrateur délégué, est décédé; sa signature est radiée. Jean Riston, de nationalité française, à Hielle par Vécoux (France), devient président; Michel Renaud, de Gimel et St-Georges, à Lausanne, devient secrétaire; Raymond de Lassus-St-Geniès, de nationalité française, à Paris, membre, ainsi que de Paul Papaux, jusqu'ici secrétaire sans droit à la signature, désormais membre. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des administrateurs Mathieu Siero (inscrit), Michel Renaud et Raymond de Lassus-St-Geniès, ainsi que par la signature collective à deux des fondateurs de pouvoir Marcel Sieggert, Hans Joachim Kammerer, Irène Guélat et Jutta Schwengberg, tous déjà inscrits.

14. juillet 1978.

**Porétampes S.A.**, à Porrentruy, fabrication d'étampes, etc. (FOSC du 8. 5. 1973, n° 106, p. 1309). Hubert Maillard, de et à Courtemaiche, est nommé fondé de procuration. Il engagera la société en signant collectivement avec Roland Chappuis, président; Francis Miserez, vice-président; Michel Salomon, secrétaire, tous trois déjà inscrits.

### Bureau Thun

14. Juli 1978.

**Truehand Deyhle AG Thun**, in Thun. Mit Statuten vom 28. Juni 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Vermittlung und Verwaltung von Immobilien und die Überbauung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung, die Vermittlung von Versicherungen, die Übernahme von Buchhaltungen, Vermögensverwaltungen, die Beratung in Steuer- und Anlagefragen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist mit Fr. 25 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1978 von Stuart Deyhle, Thun, Vermögenswerte (1 Volvo-Automobil 244 D, sowie Büromöbel und -material) zum Preis von Fr. 19 500, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 5500 sind in bar einbezahlt worden. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Stuart Deyhle, von Aarberg, in Thun, Präsident; Margrit Deyhle-Steuir, von Aarberg, in Thun, und Donald Deyhle, von Aarberg, in Commugny, Stuart Deyhle und Margrit Deyhle-Steuir führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Obere Hauptstrasse 69.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

14. Juli 1978.

**Klemenz Zimmermann & Sohn**, in Vitznau, Reisen, Garage usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 873). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Klemenz Zimmermann auf den 1. Januar 1978 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Bruno Zimmermann als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Garage Klemenz Bruno Zimmermann» weitergeführt.

14. Juli 1978.

**Carmen Baugenossenschaft**, in Luzern, Sagenmattstrasse 28, bei Alois Schilliger, 6003 Luzern. Neueintragung. Genossenschaft laut Statuten vom 12. 7. 1978. Zweck: Bau von Ein- und Mehrfamilienhäusern, deren Verkauf, Vermietung und Verwaltung. Gemäss Vertrag vom 11. Juli 1978 erwarb die Gesellschaft von Alois Schilliger, Luzern, das Grundstück Nr. 226, Grundbuch Greppen, haltend 747 m<sup>2</sup>, zum Preis von Fr. 59 000. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Vorstand: 3 Mitglieder. Präsident: Alois Schilliger, von Weggis, in Luzern. Vizepräsident: Walter Ineichen, von Neudorf, in Weggis. Mitglied: Josef Imgrüth, von und in Weggis. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv zu zweien.

14. Juli 1978.

**Katag Treuhänder für Gemeinschaftsverpflegung**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1807). Statutenänderung vom 27. Juni 1978. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 300 000 auf Fr. 800 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Neue Zweckumschreibung: Planung neuer und Begutachtung bestehender Verpflegungsstätten aller Art, treuhänderische Prüfung von Betriebsabrechnungen und Buchführungen sowie Ausbildung und Vermittlung von Betriebsleitern. Beteiligten.

14. Juli 1978.

**Baulaser A.G.**, in Hitzkirch, Lasergeräte usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1931). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Joseph Koch, von Hitzkirch, in Zürich, und Jon Strimer, von Ardez, in Baar. Theodor Popp, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin einzeln.

14. Juli 1978.

**K. Bieri-Erni**, in Reidermoos, Gemeinde Reiden, Restaurant Moos. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Kurt Bieri, von Schangnau, in Reidermoos, Gemeinde Reiden. Betrieb des Landrestaurants «Moos».

14. Juli 1978.

**Esco Kleider-AG (Vêtements Esco-SA) (Confezioni Esco-SA)**, Zweigniederlassung in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1975, S. 3213). Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2161) von Amtes wegen gestrichen.

14. Juli 1978.

**Grand Hotel National A.G.**, in Luzern (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1978, S. 974). Hans Fellmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Umberto Erculiani, von Littau, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

14. Juli 1978.

**Linus Hecht, elektr. Installationen**, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1974, S. 1743). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

14. Juli 1978.

**Strandbad Lido A.G. Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1974, S. 1428). Statutenrevision vom 14. Juni 1978. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden sind Rudolf Holmlin und Joseph Arnold; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Markus Bleuler, von Maur, in Luzern, und weiteres Mitglied ist Walter Lingg, von Littau, in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juli 1978.

**Josef Wey-Meyer**, in Sempach, Schlachtfeld. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Josef Wey, von Gunzwil, in Sempach. Betrieb des Restaurants «zur Schloch».

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

14. Juli 1978.

**Pilatus-Bahn-Gesellschaft**, in Alpnach (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1976, S. 324). Willy Renggli, von Entlebuch und Kriens, in Kriens, wird ohne Unterschriftsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt.

## Glarus - Glaris - Glarona

14. Juli 1978.

**Bebié A.G. Linthal**, in Linthal, Kamm- und Streichgarnspinnereien usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1331). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Fritz Bircher, von Zürich, in Kloten; er zeichnet zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an Albert Pfizer, deutscher Staatsangehöriger, in Linthal, und an Avellino Vicielli, italienischer Staatsangehöriger, in Linthal. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

14. Juli 1978.

**Ilan-Gat Engineers Ltd.**, in Glarus, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Ingenieurwesens (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2251). Tibor Ilan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Delegierter wurde gewählt: Raphael Gat, bisher Direktor; er zeichnet nach wie vor einzeln.

## Zug - Zoug - Zugo

14. Juli 1978.

**Eisenhut & Jäger AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Juli 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme und Weiterbetrieb der bisher als Kollektivgesellschaft unter der Firma «Margrit Eisenhut & Beatrice Jäger» geführten Nähboutique. Die Gesellschaft betreibt ein Detailhandelsgeschäft für Handarbeiten, Mercerie und Modetartikel aller Art. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Juli 1978 und Übernahmehilanz per 30. Juni 1978 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Margrit Eisenhut & Beatrice Jäger», in Zug, wobei die Aktiven Fr. 185 995,47 und die Passiven Fr. 16 238,50 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 169 756,97 ergibt. Vom Übernahmepreis von Fr. 169 756,97 werden Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «Margrit Eisenhut & Beatrice Jäger», rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn an

1. Juli 1978, ein Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Margrit Eisenhut, von Gais, in Zug, Präsidentin; Beatrice Jäger, von Sur, in Baar, und Max Eisenhut, von Gais, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 8 (eigene Büros), 6300 Zug.

14. Juli 1978.

**Aktiengesellschaft Brinkmann International**, in Zug, Handel mit Produkten des Brinkmann-Konzerns usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2217). Dr. Friedrich Kristinus ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Freiherr Peter von Enzberg, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (BRD).

14. Juli 1978.

**Engelhard Minerals AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Mineralprodukten usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1977, S. 3834). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Michael J. Floersheim, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Jean G. Vautravers, von Romaron und Genève, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juli 1978.

**Alpenverlag A.G.**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Juli 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausgabe von Büchern, Zeitschriften, Zeitungen, gedruckt oder in anderer Reproduktionsform; Beteiligung an literarischen und künstlerischen Tätigkeiten, Vertretung auf diesem Gebiet; Kauf, Verkauf und Verteilung von Drucksachen, Filmen, künstlerischen und literarischem Material. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ida Weber, von Arth, in Lugano. Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Dr. Antonio Planzer, 6300 Zug.

14. Juli 1978.

**Electronom A.G.**, in Zug, Übernahme von Vertretungen auf dem Gebiete der Elektroindustrie usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 43). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Mai 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Juli 1978.

**Donnelley Vierband A.G.**, in Zug, Gründung anderer Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1123). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Juli 1978.

**Holspa AG**, in Zug, Vertrieb von Holzspanplatten usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1971, S. 2260). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Juli 1978.

**Stelleninformator AG**, in Zug, Pacht und Herausgabe der Wochenzeitung «Stelleninformator» usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2113). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. November 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Juli 1978.

**V & M Import-Export SA**, in Zug, Import und Export von und Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1977, S. 3331). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Mai 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Juli 1978.

**Yates Trading AG**, bisher in Walchwil, Erwerb und Verkauf von Qualitäts-Kupferfolien usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 814). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juni 1978 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Poststrasse 30 b (eigene Büros), 6300 Zug.

14. Juli 1978.

**W & A SA**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 272). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Valreal AG**.

14. Juli 1978.

**EPOC Engineering and Petroleum Operating Company Ltd.**, in Zug, Handel mit Rohöl usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 242). Neues Domizil: Industriestrasse 31 (eigene Büros).

14. Juli 1978.

**Paul Forkardt G.m.b.H.**, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1976, S. 594). Neues Domizil: Industriestrasse 31, c/o Unitas Revisions- und Treuhand AG.

14. Juli 1978.

**Forkardt Gefitec**, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2938). Neues Domizil: Industriestrasse 31.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

14. Juli 1978.

**Evaristo Peruzzi**, à B u l l e. Le chef de la maison est Evaristo Peruzzi, d'origine italienne, à Bulle. Entreprise de menuiserie. Rue de Vevey 101.

14. Juli 1978.

**Michel Clément-Castella**, à B u l l e. Le chef de la maison est Michel Clément, d'Epédes, à Bulle. Montage-ébénisterie. Rue de la Sionge 35.

14. Juli 1978.

**Jacqueline Loizeau**, à B u l l e. Le chef de la maison est Jacqueline Loizeau, d'origine française, à Bulle. Création de modèles, achat et revente de textiles, couture pour dames et toute autre activité en rapport avec la mode et la couture, à l'enseigne «Créations Jacqueline St-Bris, Mode Féminine». Grand-rue 23, 1630 Bulle.

17. juillet 1978.

**Marcel Oberson**, à L a T o u r - d e - T r è m e. produits laitiers, alimentation (FOSC du 23. 3. 1973, n° 69, p. 781). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17. juillet 1978.

**Georgette Marilley**, à L a T o u r - d e - T r è m e. Le chef de la maison est Georgette Marilley, de Sâles, à La Tour-de-Trême, divorcée d'avec Marcel Oberson. Produits laitiers, alimentation.

### Bureau de Fribourg

14. juillet 1978.

**Soges Société de gérance S.A.**, à F r i b o u r g. société dissoute par suite de faillite (FOSC du 19. 8. 1977, n° 193, p. 2703). la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du président du Tribunal de la Sarine du 2 mai 1978. Cette raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 66 al. 2 de l'ORC.

14. juillet 1978.

**Maitenia S.A. (Maitenia A.G. (Maitenia Ltd.)**, précédemment à S i o n (FOSC du 9. 8. 1960, n° 184, p. 2353). Nouveau siège: F r i b o u r g. rue de l'Hôpital 15 (chez Société de Contrôle Fiduciaire S.A.). Statuts originaux du 7. 9. 1940, modifiés les 29. 1. 1952 et 14. 7. 1978. But modifié: l'acquisition, la gérance, la mise en valeur de biens et valeurs en tous genres. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un à 3 membres. Roger Ammann, d'Aadorf, à Sion, est administrateur unique avec signature individuelle.

14. juillet 1978.

**Bearcat Tire A.G.**, à F r i b o u r g. achat, vente de pneumatiques, etc. (FOSC du 8. 12. 1976, n° 288, p. 3516). L'administrateur Florian Niggli est démis et l'administrateur Dr. Fridolin Zweifel a démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Madeleine Dupont, de et à Fribourg et Dr. Max Wehrli, de Zurich, à Pfaffhausen ZH.

14. juillet 1978.

**Fiduciaire Joseph Jeckelmann S.A.**, à F r i b o u r g (FOSC du 19. 7. 1973, n° 166, p. 2039). Procuration individuelle a été conférée à Béat Kessler, de Guin, et Fribourg, à Guin.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

14. juillet 1978.

**André Papaux**, à O r s o n n e n s. Le chef de la maison est André Papaux, de Treyvaux, à Orsonnens. Transport de choses.

### Bureau Tafers (Bezirk Sene)

14. Juli 1978.

**Dellspurger Fahrzeuge Aktiengesellschaft**, in B ö s i n g e n. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Juli 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Fahrzeugen, Anhängern, Konstruktionselementen und Transportgeräten der Marken Dellspurger und Ellebi. Sie kann sich an Unternehmen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital, das mit Fr. 20.000 liberiert worden ist, beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Dellspurger, von Vechigen BE, in Bern, als Präsident; Peter Dellspurger, von Vechigen BE, in Bern, als Mitglied. Die Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Industriering, 3178 Böisingen.

### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Bureau Olten-Gösgen

14. Juli 1978.

**Schenker Maschinen AG**, in S c h ö n e n w e r d (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1978, S. 1903). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an René Schenker, von Däniken, in Schönenwerd.

14. Juli 1978.

**Stundenplan-Verlag G. Moser AG**, in O l t e n. Mit Statuten vom 19. Juni 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anwerbung von Kostenträgern für die Kreation und Verteilung von Stundenplänen für die Schulen, mit Verkehrserziehungsmotiven, kulturellen und Umweltschutz-Themen. Betrieb eines Werbeverlags. Übernahme auch anderer Werbeobjekte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Liegenschaften verwalten, erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, worauf Fr. 20.000 einbezahlt sind. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Gottfried Moser, Präsident, Frieda Moser-Vögel, Vizepräsidentin, und Beat Moser, Sekretär, alle von Diessbach bei Büren, in Olten. Der Präsident und die Vizepräsidentin führen Einzelunterschrift; der Sekretär zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder der Vizepräsidentin. Domizil: Aarauerstrasse 35, bei Gottfried Moser.

14. Juli 1978.

**Bodag Buch- und Offsetdruckerei AG**, in O l t e n. Mit Statuten vom 19. Juni 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei. Herstellung von Drucksachen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Liegenschaften verwalten, erwerben, belasten und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1978 vom Mitgründer Gottfried Moser, Kaufmann, in Olten, die im Sacheinlagevertrag vom 19. Juni 1978 näher umschriebenen Aktiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1977, zum Preise von Fr. 96.186,95, wovon Fr. 50.000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden (Passiven sind in der Bilanz keine enthalten). Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Gottfried Moser, Präsident; Frieda Moser-Vögel, Vizepräsidentin, und Beat Moser, Sekretär, alle von Diessbach bei Büren, in Olten. Der Präsident und die Vizepräsidentin führen Einzelunterschrift; der Sekretär zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder der Vizepräsidentin. Domizil: Aarauerstrasse 35, bei Gottfried Moser.

14. Juli 1978.

**Rentsch AG**, in T r i m b a c h. Verpackungen, Werbematerialien usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1977, S. 2547). Hugo Magnus Tano ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Ohne Zeichnungsberechtigung wurde Jonas L. Wahlström, schwedischer Staatsangehöriger, in Iggesund (Schweden), in den Verwaltungsrat gewählt. Jürg Deutsch, von Bonau, in Hergiswil NW, wurde zum Direktor ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien. René Woessner, dessen Prokura erloschen ist, ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Delegierte des Verwaltungsrates Albin Bugari wurde nun in Hergiswil NW; der Prokurist Zvonimir Bernwald ist nun Bürger von Trimbach.

14. Juli 1978.

**Badro AG Olten**, in O l t e n. Paletten und Paletten-Systeme (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1977, S. 797). Durch Urteil vom 20. Juni 1978 hat der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juli 1978.

**Walter-Verlag AG**, in O l t e n (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1977, S. 1952). Die Unterschriften der dem Verwaltungsrat weiterhin angehörenden Dr. Josef Rast und Georges Häusler sowie die Prokura des Alfons Wirth sind erloschen. Antoine Zenklusen, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Der Prokurist René Bisch wohnt nun in Neuenkirch.

### Bureau Stadt Solothurn

14. Juli 1978.

**Zaugg und Bläsi AG**, in S o l o t h u r n. Mit Statuten vom 12. Juli 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung landwirtschaftlicher Bauten aller Art sowie Vermietung von Pneuakren. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ulrich Zaugg, von Trub, in Auswil, Präsident; Samuel Zaugg, von Trub, in Madiswil, Vizepräsident; Andreas Zaugg, von Trub, in Rohrbach, Sekretär, und Bruno Bläsi, von Solothurn, in Lommiswil. Ulrich und Samuel Zaugg führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Niklaus-Konradstrasse 12.

14. Juli 1978.

**Gibag Solothurn AG**, in S o l o t h u r n. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien, Tüftung von Handelsgeschäften aller Art (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2176). Hansueli Bähler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Erich Heinger, von Eriswil, in Oberburg. Er führt Einzelunterschrift.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

13. Juli 1978.

**Atelier tm AG für Fotografie**, in B a s e l (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2334). Domizil nun: Austrasse 126.

13. Juli 1978.

**Möbel & Wohnaufort AG in Liq.**, in B a s e l (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1412). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

13. Juli 1978.

**Paproll GmbH**, in B a s e l. Papierrollen usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1602). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 27. 4. 1978. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

13. Juli 1978.

**Walter Braun**, in B a s e l. Flughafenstrasse 61, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Braun, von Fischingen, in Basel. Geschäftsnatur: Restaurant.

13. Juli 1978.

**Pellicola AG**, in B a s e l. Erwerb von Lizenzrechten usw. (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1972, S. 1490). Albert Ernst Binder, Verwaltungsratspräsident, wohnt in Biel-Benken.

13. Juli 1978.

**Dermalex AG**, in B a s e l. pharmazeutische und kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1978, S. 1498). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: André Marcel Ernest Gutzwiler, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Gaston Collon, von Courgenay, in Muttenz.

13. Juli 1978.

**A. Sarasin & Cie.**, in B a s e l. Kommanditgesellschaft. Bankgeschäft (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1635). Übernahme: Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Blankart & Cie.», Inhaber Somary & Cie., in Zürich. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Wolfgang F. Somary, von Zürich, in Forch.

13. Juli 1978.

**Gemeinschaftsbäcker Basel, Genossenschaft**, in B a s e l (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1977, S. 1897). Aus Verwaltung ausgeschieden: Willy Sutter, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsmittglied mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Sutter, von Basel, in Muttenz.

13. Juli 1978.

**Willi Mock**, in B a s e l. Amerbachstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willi Mock, von Appenzell, in Basel. Geschäftsnatur: Restaurant.

13. Juli 1978.

**Wolf Hunziker AG, Zweigniederlassung** in B a s e l. Löwenbergstrasse 6, (Neueintragung), mit Hauptsitz in Reinach BL. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 28. 6. 1978. Firma am Hauptsitz: «Wolf Hunziker AG.» Eintragung im Handelsregister Liestal: 20. 12. 1976. Letzte Publikation: SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 332. Zweck: Übernahme und Weiterführung des von Wolf Hunziker bisher als Einzelfirma betriebenen Gartenarchitektur- und Landschaftsplanungsbüros. Ausführung von Gartenbauarbeiten und Betrieb von Baumschulen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Wolf Hunziker, von Basel, in Reinach BL, einziger Verwaltungsrat. Prokura zu zweien führen: Rudolf Jerg, von und in Arlesheim; Alois Kung, von Aesch LU, in Reinach BL; Franz Meury, von Reinach BL, in Pfäfers, und Thomas Wenzel, deutscher Staatsangehöriger, in Ramlsburg.

13. Juli 1978.

**Kino-Unternehmung AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1969, S. 2957). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Urfer, von Burgistein, in Zug, Präsident, und Dr. Hanspeter Zweifel, von und in Basel. Karl Kolb, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

13. Juli 1978.  
**Refo-Satz AG**, in Basel, Filmsatz usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1976, S. 1544). Bruno Glanzmann, Verwaltungsratspräsident, und Jeannette Glanzmann, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Oberwil BL.

13. Juli 1978.  
**Fresh Ice AG**, in Basel (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1977, S. 3680). Statutenänderung: 12. 7. 1978. Firma nun: **Glacé Müller-Fresh Ice AG**, Umwandlung Inhaberaktien in Namenaktien. Robert Nyffeler, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun auch als Direktor zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hermann F. Kaelin, von Aarau, in Arlesheim. Prokura Reinhard Emil Rudin erloschen.

13. Juli 1978.  
**Tectaba AG**, in Basel (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1967, S. 2276). Statutenänderung: 5. 6. 1978. Zweck nun: Verwaltung von Vermögenswerten der Stiftung Pensionskasse des Hausbesitzer-Vereins Basel. Die Gesellschaft kann auch den Kauf und Verkauf sowie Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften tätigen. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Berger, Präsident; Dr. Ernst Kury, Vizepräsident; Albert Goepfert und Max Binder. Unterschriften erloschen. Joseph Tschopp, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Berger, von und in Basel. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift mit dem Verwaltungsratspräsidenten oder dem Verwaltungsratsvizepräsidenten neu: Walter Guldimann, von und in Basel; Dr. Walter Hunzinger, von und in Basel, und Myrtha Kuni, von und in Arisdorf. Geschäftsführer mit Unterschrift mit dem Verwaltungsratspräsidenten oder dem Verwaltungsratsvizepräsidenten neu: Peter Jüngling, von Basel, in Münchenstein.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

14. Juli 1978.  
**D. Straumann**, in Allschwil, Lebensmittel, Früchte, Gemüse, Getränke (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1976, S. 2331). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

14. Juli 1978.  
**R. Weyand**, in Oberwil BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Weyand, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL. Maler-Tapezierergeschäft, Wehringasse 11.

14. Juli 1978.  
**K. Häring & Co.**, in Aesch BL, Malergeschäft (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1977, S. 963). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 1. Januar 1978 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **K. Häring & Co.** in Liq. durch die beiden Gesellschafter mit Einzelunterschrift durchgeführt.

14. Juli 1978.  
**Normannia Alex Mayer & Co.**, bisher in Basel (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3342). Sitz der Kollektivgesellschaft neu: Frenkendorf, Flachsackerstrasse 7. Gesellschafter: Alex Mayer, von Basel, nun in Magden, und Ulrich Winkler, von Basel und Oberembrach, nun in Kaiseraugst. Beginn: 1. Dezember 1966. Zweck: An- und Verkauf, Vermittlung und Vermietung von Transportmitteln, insbesondere Bahnwagen, Zugmaschinen, Sattelaufhängern und Hebezeugen.

14. Juli 1978.  
**ESCO Kleider - AG**, Zweigniederlassung in Liestal, Bekleidungsartikel (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1974, S. 3228), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2161) von Amtes wegen gestrichen.

14. Juli 1978.  
**Mars-Uto Kranfabrik AG**, in Pratteln (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1976, S. 2588). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Dr. Manfred Schitt, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Werner Ligenstorfer, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates wie bisher kollektiv zu zweien.

#### Appenzell A.Rh - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

14. Juli 1978.  
**Lam Sail Ltd.**, in Rehetobel, Handel mit Segeln, Booten und nautischem Zubehör aller Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1978, S. 664). Hans-Peter Eberle, einziger Verwaltungsrat, führt anstelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Jürgen Rief ist erloschen.

14. Juli 1978.  
**Scilly AG**, in Herisau, interkontinentale Transporte aller Art usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 750). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1978 wurden die Statuten revidiert. Der Firmenname lautet nun: **Dynamic AG**.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

14. Juli 1978.  
**Mathis AG, Stickerei, Müselbach**, in Müselbach, Gemeinde Kirchberg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Juli 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Stickereien. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Josef Mathis, Stickereien, in Müselbach, Gemeinde Kirchberg, den Geschäftsbetrieb mit teilweisen Aktiven und Passiven zum Preise von max. Fr. 100 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 2 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an Josef Mathis-Armbien, Präsident, Peter Mathis, und Josef Mathis, alle drei von Wolfenschiessen, in Müselbach, Gemeinde Kirchberg. Geschäftsadresse: Oberdorf, 9602 Müselbach.

14. Juli 1978.  
**Biener Moden AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. Juli 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilien. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Rüdiger Biener-Allemann, von Basel, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Silvia Biener-Allemann, von Basel, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Falkensteinstrasse 25/27, 9000 St. Gallen.

14. Juli 1978.

**Indulab AG**, in Buchs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. Juli 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Artikeln für den Industrie- und Laborbedarf. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Marco Andreas Strub, von Trimbach, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Adrian Werner Strub, von Trimbach, in Gampfen (FL). Direktor. Geschäftsadresse: bei Dr. P. Weisser, Bahnhofstrasse 34, 9470 Buchs.

14. Juli 1978.

**Igoplast-Faigle A-G**, in Au, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Kunststoffzerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1977, S. 4000). An der Generalversammlung vom 9. Juni 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist: Fabrikation und Vertrieb von Kunststoffzerzeugnissen sowie Handel mit Waren aller Art; An- und Verkauf von Liegenschaften; Verwertung von Patenten; Beteiligung an andern Firmen. Nun wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Otilie Nosser-Knupp, von Oberurnen, in Au SG, und Heinz Faigle, österreichischer Staatsangehöriger, in Hard (A). Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Werner Grubel ist nun Präsident und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juli 1978.

**Meyer & Elsener AG, Rorschach**, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Juli 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, Ausführung weiterer, mit dem Bauen zusammenhängender Dienstleistungen sowie Planung von Bauten und Anlagen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachinlagevertrag vom 13. Juli 1978 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Karl Meyer, Rorschach», in Rorschach, Büromöbeln und -maschinen zum Preise von Fr. 13 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Ferner beabsichtigt die Gesellschaft, nach erfolgter Gründung von Karl Meyer, in Rorschach, Forderungen aus angefallenen Architekturarbeiten zum Preise von Fr. 37 088 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Karl Meyer, von Luzern und Küssnacht, Präsident, und Niklaus Elsener, von Zug. Delegierter, beide in Rorschach. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 14, 9400 Rorschach.

14. Juli 1978.

**OBT Treuhand AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978, S. 501). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Hans-Ulrich Baumberger, von Oberwangen. Gde. Fischingen, in Herisau, ohne Unterschrift. Die Unterschrift von Eduard Sonderegger, Direktor, sowie die Prokuren von Werner Costestabile, Josef Müller, Hans Scherrer, Josef Leibundig, Jürg Sperry und Peter Seem sind erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Dr. Hans Stadelmann, von Frasnacht. Gde. Arbon, in Dettighofen b. Lanzeneunforn. Gde. Pfyn.

14. Juli 1978.

**IG Pulvertchnik Aktiengesellschaft**, in Bazenheid. Gde. Kirchberg. Forschung, Entwicklung, Fabrikation, Vertrieb und Handel auf dem Gebiet der Oberflächenbeschichtung mit Pulvern, usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2480). Die Prokura von Paul J. Andermatt ist erloschen.

14. Juli 1978.

**Möbel Germann AG**, in Uzwil, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1960). Nachdem die Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

14. Juli 1978.

**Paul Fedrizzi, Abbruch & Aushub**, in Sargans (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1974, S. 1388). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. Juli 1978.

**E. Mugwyler**, in Goldach. Betrieb des Gasthauses Schäfli (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3426). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1978.

**P. Roth-Schlegel**, in Eggersriet. Auto-Garage, Taxi usw. (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1954, S. 1459). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

11. Juli 1978.

**Raiffeisenkasse Rheinwald**, in Splügen. Neue Genossenschaft gemäss Statuten von 9. Juni 1978. Zweck: Spar- und Kreditgeschäfte und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafte sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder, nämlich: Arnold Thöni-Menzi, von Medels, in Splügen, Präsident; Christian Meuli-Trepp, von und in Nufenen, Vizepräsident; Heinz Dettli, von und in Sufers, Aktuar. Verwalterin: Rosemarie Bartlomé, von Münchenbuchsee, in Splügen, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalterin zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Rosemarie Bartlomé, 7431 Splügen.

13. Juli 1978.

**Duplovalor Holding S.A. in liquidazione**, in Coira, partecipazioni ecc., società sciolta (FUSC del 16. 3. 1978, n° 63, p. 812). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

13. Juli 1978.

**Lopez - Dahmen & Co.**, in Lenzerheide, Gde. Vaz/Obervaz. José Luis Lopez, spanischer Staatsangehöriger, und Susanna Lopez-Dahmen, von Zürich, beide in Lenzerheide, Gde. Vaz/Obervaz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 12. 1977 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Speiserestaaurants in Lenzerheide. Haus Rätia, 7078 Lenzerheide.

13. Juli 1978.

**Apratea AG, in liquidazione**, in Coira, partecipazioni ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 23. 5. 1978, n° 117, p. 1618). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

13. Juli 1978.

**AG Bündner Kraftwerke**, in Klosters (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1977, S. 3084). Statuten revidiert am 28. 6. 1978. Neuer Zweck: Bau und Betrieb von Energieerzeugung- und -verteilungsanlagen, insbesondere im Prättigau und Engadin. Sie kann sich an anderen Unternehmen der Elektrizitäts- und Wasserwirtschaft beteiligen oder solche käuflich erwerben. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Donat Cadruvi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied, ebenfalls ohne Unterschrift: Dr. Giachen Giuseppe Casalta, von Lumbrin, in Chur.

13. Juli 1978.

**Calosa Baunternehmung Aktiengesellschaft**, in Surcuolm. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 8. Juli 1978. Zweck: Betrieb einer Hoch- und Tiefbaunternehmung. Beratungen, Expertisen, Gutachten im Immobilien- und Bausektor. Beteiligung als Total- und Generalübernehmerin im Bausektor. An- und Verkauf, Erschliessung und Überbauung von Liegenschaften. Beteiligung an Produktions- und Ausführungsarbeiten der Baubranche. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, ihm gehören an: Alois Cavagn, von und in Surcuolm, Präsident; Alfred R. Seger, von und in Ermatingen. Delegierter; Flavio Lovatelli, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Mitglied. Der Delegierte führt Einzelunterschrift; die übrigen zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Casa Crest da Neglas, 7131 Surcuolm.

13. Juli 1978.

**Anya S.A. in liquidazione**, in Roveredo, partecipazioni ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 25. 5. 1977, n° 120, p. 1720). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

13. Juli 1978.

**Akerund S.A. in liquidazione**, in Roveredo, partecipazioni ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 31. 5. 1977, n° 124, p. 1776). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

13. Juli 1978.

**Raiffeisenkasse St. Martin**, in St. Martin, Gemeinde Obersaxen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1978, S. 107). Casper Camenisch, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar: Peter Alig, 1950, von und in Obersaxen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Juli 1978.

**ATH Application technique hydraulique Holding S.A. in liquidazione**, in San Vittore, partecipazioni ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 21. 11. 1977, n° 273, p. 3725). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

13. Juli 1978.

**Dolmatik AG, in liquidazione**, in Coira, partecipazioni ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 3. 5. 1978, n° 102, p. 1395).

**Erik-Fin S.A. in liquidazione**, in Roveredo, partecipazioni ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 19. 1. 1977, n° 15, p. 189).

**Farwel AG, in liquidazione**, in Coira, partecipazioni ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 23. 5. 1978, n° 117, p. 1618).

**Fanello S.A. in liquidazione**, in San Vittore, partecipazioni ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 16. 11. 1977, n° 269, p. 3680).

**Favagello S.A. in liquidazione**, in San Vittore, partecipazioni ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 10. 8. 1977, n° 185, p. 2619).

**Galbraith Maritime Enterprise Corp. in liquidazione**, in Roveredo, partecipazioni ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 15. 6. 1978, n° 137, p. 1889).

**Gallant S.A. in liquidazione**, in Davos, partecipazioni ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 3. 5. 1978, n° 102, p. 1395).

**Guilla S.A. in liquidazione**, in Roveredo, partecipazioni ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 28. 4. 1978, n° 98, p. 1333).

**Gullrika Company S.A. in liquidazione**, in Roveredo, partecipazioni ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 14. 3. 1977, n° 61, p. 837).

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

13. Juli 1978.

**Food Specialities Holding in Liquidation**, in Chur, Aktiengesellschaft. Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1975, S. 3016). Nachdem die Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

13. Juli 1978.

**Olocanto S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 6. 1977, n° 143, p. 2060).

**Eone S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 5. 1977, n° 102, p. 1429).

Luciano Ranzoni, presidente, e Josef Wolfinger, membro, dimissionari, sono usciti; il loro firme sono estinte. Nuovo membro e presidente è Aurelio Succetti, da Santa Domenica in San Vittore, con firma collettiva a due.

13. Juli 1978.

**Arundo A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 31. 3. 1977, n° 76, p. 1045). Luciano Ranzoni, presidente, e Josef Wolfinger, membro, dimissionari, sono usciti; il loro firme sono estinte. Nuovo membro: Armanda Viscardi, da ed in San Vittore, con firma collettiva a due. Reto Togni, finora membro, è ora presidente con firma collettiva a due.

13. Juli 1978.

**Notlis A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 6. 1977, n° 129, p. 1853). Luciano Ranzoni, presidente, e Josef Wolfinger, membro, dimissionari, sono usciti; il loro firme sono estinte. Nuovo membro e presidente è Sandro Robbiani, da Novazzano in San Vittore. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione.

13. Juli 1978.

**Niwissa A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 25. 5. 1977, n° 120, p. 1721). Luciano Ranzoni, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Sandro Robbiani, da Novazzano in San Vittore.

13. Juli 1978.

**Montoi S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 26. 1. 1977, n° 21, p. 277). Luciano Ranzoni, presidente, e Josef Wolfinger, membro, dimissionari, sono usciti; il loro firme sono estinte. Nuovo membro: Armanda Viscardi, da ed in San Vittore, con firma collettiva a due. Reto Togni, finora membro, è presidente con firma collettiva a due.

13. Juli 1978.

**Fi. Com. Financial Computer Holding A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 15. 9. 1976, n° 216, p. 2636). Atto pubblico del 5 luglio 1978: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Fi. Com. Financial Computer Holding A.G. in liquidazione**, dal liquidatore unico Reto Togni, presidente, con firma singola solamente quale liquidatore. Le firme di Michele Janner e Josef Wolfinger, membri, sono estinte.

14. Juli 1978.

**Schubhaus Mathis AG**, in Klosters (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1212). Öffentliche Urkunde vom 16. Juni 1978: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Schubhaus Mathis AG**, in Liq. durch den einzigen Liquidator: Andreas Mathis-Kasper, Präsident, mit Einzelunterschrift, nur noch als Liquidator zeichnend. Die Unterschriften von Christina Mathis-Kasper und Andreas Kasper-Gschwind, Mitglieder, sind erloschen.

14. Juli 1978.

**Marmontana S.A. in liquidazione**, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 14. 11. 1977, n° 267, p. 3645). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

14. Juli 1978.

**Lotra S.A.**, in San Vittore, partecipazioni (FUSC del 27. 7. 1972, n° 175, p. 2010). Luciano Ranzoni, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovi membri: Aurelio Succetti, da Sta. Domenica in San Vittore, presidente, e Armanda Viscardi, da ed in San Vittore, tutti e due con firma collettiva a due. Nuovo recapito: c/o Aurelio Succetti, 6534 San Vittore.

14. Juli 1978.

**Roscarter S.A.**, in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 6. 1976, n° 144, p. 3871). Con atto pubblico del 13. 11. 1977 la società ha deciso di trasferire la sua sede a Lussemburgo. Il 14. 12. 1977 è stata iscritta nel registro di commercio di Lussemburgo. I creditori sono stati soddisfatti. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

14. Juli 1978.

**Maurandia SA, in liquidazione**, in San Vittore, partecipazioni, società sciolta e liquidata (FUSC del 29. 11. 1977, n° 280, p. 3821). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

14. Juli 1978.

**Perimec S.A.**, in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 2. 1975, n° 35, p. 377). Con atto pubblico del 13. 11. 1976 la società ha deciso di trasferire la sua sede a Lussemburgo. Il 5. 1. 1977 è stata iscritta nel registro di commercio di Lussemburgo. I creditori sono stati soddisfatti. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

## Aargau - Argovie - Argovia

6. Juli 1978.

**Soziale Wohnbaugenossenschaft Untersiggenthal**, in Untersiggenthal (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1976, S. 2507). Statutenänderung: 18. 5. 1978. Firma nun: **Wohnbaugenossenschaft Siggenberg Untersiggenthal**. Zweck nun: Beschaffung gesunder und preiswerter Mietwohnungen oder Eigenheime für die Genossenschafter und allfällige weitere Interessenten im Gebiete von Untersiggenthal und Umgebung. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000. Publikationsorgane: SHAB, «Aargauer Volksblatt», «Baderer Tagblatt», «Freier Aargauer» und «Rundschau». Vorstand: 3 oder mehr Mitglieder. Aus Vorstand ausgeschieden: Ernst Gugelmann, Vizepräsident; Paul Hitz, Kassier, und Otto Müller, Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder neu: Fridolin Scherer, von und in Untersiggenthal, Vizepräsident; Silvia Dörner, von Oberkulm, in Untersiggenthal, und Hans Jörg Plüss, von Niederlenz, in Untersiggenthal. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und die Mitglieder zeichnen zu zweien.

12. Juli 1978.

**Transportbeton AG Aarau**, in Aarau (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1976, S. 230). Domizil nun: Igelweid 22, bei Savoy Treuhänder, dipl. Bücherexperte.

12. Juli 1978.

**RPP Verpackungen AG**, in Rothrist (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1978, S. 1471). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Karl Streit, Präsident, Leonhard Senn und Ernst Schenker. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Stoffel, von Avers, in Au SG, Präsident und Delgierter; Dr. Urs Burkhardt, von Bern und Fisibach, in Wallisellen, und Dr. Jacques Kaegi, von Zürich, in Künsnacht ZH.

12. Juli 1978.

**Gottlieb Widmer**, in Lengnau, Zürichstrasse 68. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gottlieb Widmer, von Gränichen, in Lengnau AG. Gasthof Krone.

12. Juli 1978.

**Walter Rohner**, in Wettingen, Seminarstrasse 96. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Rohner, von Schwellbrunn, in Wettingen. Ausführung von Gütertransporten.

12. Juli 1978.

**Erodex AG (Erodex SA) (Erodex Ltd)**, in Baden, Bruggerstrasse 171. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 6. 1978. Zweck: Produktion von Maschinen und Geräten. Auswertung von Lizenzen, Handel mit Industrie-Maschinen, Werkzeugen und Apparaten, sowie Vertretungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Hoelliger, von Freienbach, in Lengnau AG, Präsident, und Nicolas Mironoff, von und in Mies, Vizepräsident, beide mit Unterschrift zu zweien, sowie André Besson, von Villarlod und Dompierre VD, in Lancy, ohne Unterschrift.

12. Juli 1978.

**J. Vanek**, in Brugg, Zurzachstrasse 234, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Juraj Vanek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Brugg. Verkauf und Vermittlung von Automobilen.

12. Juli 1978.

**Ratiobau AG Möhlin**, Zweigniederlassung (Neueintragung) in Rheinfelden, Säckerstrasse 21, mit Hauptzitat in Möhlin. Errichtung: Generalversammlungsbeschluss vom 20. 3. 1978. Firma am Hauptsitz: «Ratiobau AG Möhlin». Eintrag im Handelsregister des Kantons Aargau: 4. 4. 1966 (letzte Publikation: SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2178). Zweck: Betrieb einer Unternehmung für Hoch-, Tief- und Betonbau. Verrentung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift fuhr: Veronika Molfetta, von Wolfinswil, in Möhlin, Verwaltungsrat und Geschäftsführerin.

12. Juli 1978.

**AG Posamentenfabrik Zofingen**, in Zofingen (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 429). Statutenänderung: 29. 5. 1978. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt. Ernst Leisi, bisher Verwaltungsratspräsident und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Delegierter einzeln. Unterschrift als Direktor erloschen. Verwaltungsratsmitglied und Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Esther Mraz, von Aarau, in Oftringen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Laszlo Mraz, nun in Oftringen, bisher Prokurist. Prokurist erloschen. Prokurat Kurt Hochuli erloschen. Hans Gerhard, Prokurist, wohnt nun in Zofingen. Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Weiherstrasse 20.

12. Juli 1978.

**City Theorie- und Fahrtschule Aarau Anne Marie Schneider**, in Aarau (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2218). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1978.

**Squash Telli AG**, in Aarau, Squash-Sportanlage usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977, S. 3056). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roland Saunier, Präsident, Erich Kalt, Kaspar Hangartner und Werner Hochuli. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: André Frey, Präsident, und Francis Frey, beide von Reigoldswil, in Birrwil, mit Einzelunterschrift, sowie Claudia Villiger, von Laufenburg, in Unterentfelden, ohne Unterschrift.

12. Juli 1978.

**Kunath Futter AG**, in Aarau (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1978, S. 324). Prokurat Walter Hummer erloschen.

12. Juli 1978.

**Freilämter Mosterei Muri**, in Muri, Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1976, S. 935). Aus Vorstand ausgeschieden: Kasimir Koch, Vizepräsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Josef Hübscher, bisher Aktuar, zeichnet nun als Vorstandsvizepräsident. Unterschrift neu: Emil Berger, von Boswil, in Muri AG, bisher Mitglied, nun Vorstandskassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar.

12. Juli 1978.

**Marc Montandon, Uhren-Bijouterie, Rheinfelden**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2082). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1978.

**Giezendanner Transport AG**, in Rothrist (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1976, S. 301). Prokurat Hans Bättig erloschen.

12. Juli 1978.

**Ferugha Chaliche Tivoli-Dörfli Galerie Widmer 8958 Spreitenbach**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1974, S. 2612). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1978.

**Sandvik (Schweiz) AG**, in Spreitenbach, Stahlprodukte usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 274). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Carl G. Vernerson. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Carl-Olof Henrikson, schwedischer Staatsangehöriger, in Kungsängen (S).

14. Juli 1978.

**Tissutrade AG**, in Aarau, Textilprodukte (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1965, S. 1893). Geschäftsadresse: Laurenzenvorstadt 71.

14. Juli 1978.

**Roman Albisser**, in Beinwil am See, Restaurant zum Zihl (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1976, S. 2463). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

14. Juli 1978.

**Wohnbaugenossenschaft für Bundesbedienstete**, in Brugg (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1975, S. 1803). Aus Verwaltung ausgeschieden: Bruno Berger, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kaspar Wolf, von Untervaz, in Brugg, bisher Mitglied, nun Verwaltungsvizepräsident. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Franz Müller, von Lengnau AG, in Brugg.

14. Juli 1978.

**Erna Gloor-Samer**, in Egliswil, Restaurant Linde (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1976, S. 1627). Geschäftsadresse neu: Oberdorfstrasse 29. Restaurant Bürgi.

14. Juli 1978.

**F. Moser**, in Fahrwangen, Käserei und Schweinemästerei (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1952, S. 2873). Geschäftsadresse: Hintergasse 29.

14. Juli 1978.

**Mühlebach-Papier AG**, in Lupfig (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1978, S. 590). Aus Verwaltung ausgeschieden: Paul Günter, Sekretär. Unterschrift erloschen. Charles Gloor, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Sovere (I).

14. Juli 1978.

**Oskar Kern, Getränke**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1968, S. 1942). Der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich hat am 13. 12. 1968 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

14. Juli 1978.

**S. Riegelgig Prokaja**, in Spreitenbach, Langackerstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Siegfried Riegelgig, österreichischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Ida Riegelgig, von Sattel, in Spreitenbach. Herstellung von Lektionsmappen für Kindergärtnerinnen und von allgemeinem Kindergartenbedarf, Handel mit Büroartikeln verschiedener Art.

14. Juli 1978.

**Rabattspareverien Zofingen und Umgebung**, in Zofingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 426). Aus Vorstand ausgeschieden: Arnold Kunz, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Fritz Geiger, bisher Vizepräsident, nun in Walterswil SO, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Alfred Fellmann, von und in Dagmersellen, bisher Mitglied, nun Vorstandsvizepräsident.

14. Juli 1978.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

11. Juli 1978.

**W. Sauder**, in Kreuzlingen, Handel mit und Reparaturen von Radioapparaten, Grammophon-, Televisionsapparaten, Verkauf von Elektroapparaten (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1972, S. 2171). Die Firma ist erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der «TV-Sauder Co.», in Kreuzlingen übernommen.

11. Juli 1978.

**TV-Sauder Co.**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juli 1978 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind mit Einzelunterschrift Werner Sauder, von Lupsingen, in Berg TG, und Richard Sauder, von Lupsingen, in Kreuzlingen. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 6000 in Bar, ist Leo Sauder, von Lupsingen, in Berg TG. Handel mit und Installationen sowie Reparaturen von Apparaten der Heimelektronikbranche und verwandter Gebiete. Hauptstrasse 56a, 8280 Kreuzlingen.

13. Juli 1978.

**Farbenshop Aemisegger AG**, in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. Juli 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Verkauf von Farben, Bastel- und Malerierartikeln aller Art und deren Zubehör sowie branchenähnlichen Produkten. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt aus dem Geschäft der Einzel-

firma Hans-Jörg Aemisegger, in Weinfelden, gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Juli 1978 und Übernahmebilanz per 1. Juli 1978 Aktiven von Fr. 150 000 und Passiven von Fr. 2000 zum Übernahmepreis von Fr. 148 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 2000 wurden durch Verrechnung mit Darlehensguthaben gegenüber der Gesellschaft liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans-Jörg Aemisegger, von Tägerwilen, in Weinfelden. An Daniele Aemisegger-Baumann, von Tägerwilen, in Weinfelden, wurde Einzelprokura und an Werner Büchel, Geschäftsführer, von Rüti SG, in Weinfelden, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Domizil: Rathausstrasse 33, 8570 Weinfelden.

13. Juli 1978.

**Ernst Marti-Wanner AG, Bauunternehmung**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1978, S. 118). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöst.

13. Juli 1978.

**Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.G. Frauenfeld**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1978, S. 172). Dr. Max Haffter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Vogler, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Prokura von Erich Manser ist erloschen.

13. Juli 1978.

**Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.G. Frauenfeld, Zweigniederlassung in Amriswil** (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1978, S. 172). Mit Hauptsitz in Frauenfeld. Dr. Max Haffter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Vogler, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Prokura von Erich Manser ist erloschen.

13. Juli 1978.

**Kerner**, in Horn. Firmainhaber ist Arthur Kerner, von Schaffhausen, in Horn, Vertrieb von Relief-Aufnahmenblemen für Sportbekleidung und andere Vertretungen. Seestrasse 24, 9326 Horn.

13. Juli 1978.

**Walter Junker**, in Bettwiesern, Autohandel (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1977, S. 1153). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

14. Juli 1978.

**Banca della Svizzera Italiana, succursale di Bellinzona**, in Bellinzona, banca (FUSC del 22. 2. 1978, n° 44, p. 562), società anonima con sede principale in Lugano. Nello Bottani, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Giandomenico Sertoli, cittadino italiano in Ginevra è nominato vice-presidente con firma collettiva a due. Antonio Monti, già vicepresidente, è ora membro sempre con firma collettiva a due.

14. Juli 1978.

**Geniomecanica S.A.**, in Giubiasco, commercio macchine, ecc. (FUSC del 13. 10. 1971, n° 239, p. 2492). Ing. Michel Wullschlegler, da Zofingen in Breganzona è nominato membro con firma collettiva a due.

## Ufficio di Locarno

12. Juli 1978.

**Oversea Star Locarno S.A.**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 10. Juli 1978. Scopo: la gestione di trasporti e spedizioni, la compra, la vendita, il noleggio di mezzi di trasporto di ogni genere (in terra, aria e acqua), l'importazione e l'esportazione di merci, il finanziamento di tali operazioni e la partecipazione a imprese similari. Capitale: fr. 51 000, suddiviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri. Brenno Starnini, da Biasca in Murato è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o avv. L. Francini, via Bramantino 1.

13. Juli 1978.

**Inter Importexport S.A.**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 6. Juli 1978. Scopo: importazioni e esportazioni di materie prime in genere. Rappresentanze. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Gigi Martinoni, da ed in Minusio, amministratore unico con firma individuale. Recapito: via della Pace 1.

13. Juli 1978.

**Banca della Svizzera Italiana, succursale di Locarno** (FUSC del 27. 6. 1977, n° 147, p. 2115) società anonima con sede principale in Lugano. Nello Bottani, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. D' Antonio Monti, già vice-presidente, è ora solo membro. D' Giandomenico Sertoli, cittadino italiano in Ginevra è nominato nuovo membro con firma collettiva a due, quale vice-presidente.

## Ufficio di Lugano

10. Juli 1978.

**Spezialagentur für Vertriebsführungskräfte Dr. Heveker und Co.**, in Pazzallo, via Carona, c/o Eligio Martelletti. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in accomandita con inizio il 25. 5. 1978. Socio illimitatamente responsabile è: Dr. Wolfgang Heveker, di nazionalità germanica in Colonia (D), socio accomandante, con un'accomandita di fr. 1000 è la Quantal Anstalt, con sede a Vaduz (FL). L'esercizio di un'agenzia specializzata nella ricerca dei quadri del personale nel settore della distribuzione. La società è vincolata dalla firma individuale del socio illimitatamente responsabile e di: Eligio Martelletti, da Santa Domenica GR in Pazzallo, procuratore.

14. Juli 1978.

**Medical Engineering Consulting Grifo S.A.**, in Barbengo, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 7. 1978. Scopo: la produzione, commercio, partecipazioni, sfruttamento di brevetti. Know-how, Royalties, studi tecnico-scientifici, marchi, modelli, ricerche, perizie, specialmente nel settore medico-sanitario, farmaceutico e chimico. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Adriano Tassini, da ed in Melano.

14 luglio 1978.

**Pombi S.A.**, in Mezzovico, immobili, ecc. (FUSC del 27.7.1972, n° 174, p. 2001). La società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Statuto modificato il: 13.7.1978. Il capitale sociale è ora di fr. 50.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 250 cadauna, interamente liberato.

14 luglio 1978.

**Elettro-Misman**, in Lugano, piazza Cioccaro 7. Titolare: Mehmet Zeki Misman, di nazionalità turca in Canobbio. Impianti elettrici, telefonici, elettrodomestici et tutti i servizi del ramo.

14 luglio 1978.

**Inter-Wohnbau-Finanz Gesellschaft m.b.H.**, in Lugano, affari finanziari, ecc., società a garanzia limitata (FUSC del 5.4.1978, n° 78, p. 1035). Françoise Kanielberg, non fa più parte della società. La sua quota di fr. 19.000 è stata ceduta a Guido R. Eigenmann, da Sommerau in Gossau.

14 luglio 1978.

**Maire-Brunel S.A.**, in Lugano, orologi, ecc. (FUSC dell'11.1.1972, n° 8, p. 77). Augusto Laager, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr Carlo Balestra, da Gerra Gambarogno in Massagno.

#### Distretto di Mendrisio

14 luglio 1978.

**Brotal S.a.g.l.**, in Mendrisio, la gestione di una fabbrica artistica, ecc. (FUSC del 25.4.1969, n° 95, p. 926). La comunione ereditaria Valentino Medici, proprietaria di una quota sociale di fr. 50.000 è ora composta come segue: Rita ved. Medici, nata Ferrari, da ed in Mendrisio; Valeria Brivio, nata Medici, da ed in Lugano, e Silvia Medici, da ed in Mendrisio. La firma del direttore Enrico Gandini è estinta. Nuovo recapito: via al Gas 7, 6850 Mendrisio.

14 luglio 1978.

**Costruma S.a.g.l.**, in Mendrisio, commercio in genere di materie prime per le industrie di marmi, graniti, ecc. (FUSC del 25.4.1969, n° 95, p. 926). La comunione ereditaria Valentino Medici, proprietaria di una quota sociale di fr. 50.000 è ora composta come segue: Rita ved. Medici, nata Ferrari, da ed in Mendrisio; Valeria Brivio, nata Medici, da ed in Lugano, e Silvia Medici, da ed in Mendrisio.

14 luglio 1978.

**Vaneken S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 24.3.1977, n° 80, p. 1103). In scioglimento: 13 luglio 1978. Nuova ragione sociale: **Vaneken S.A. in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Fiorenzo Perucchi, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o Studio legale Perucchi-Baggi, piazza Monte Ceneri 9, 6901 Lugano.

14 luglio 1978.

**Fratelli Reni**, in Capolago, fabbrica sedie impiegata a tavoli rustici (FUSC del 4.5.1977, n° 103, p. 1449). Umberto Ren e Carlo Ren, ambedue cittadini italiani in Pregassona, sono entrati come soci nella società a partire dal 1° luglio 1978.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Avenches

14 juillet 1978.

**Société d'agriculture Avenches et environs**, à Avenches, société coopérative (FOSC du 23.2.1971, p. 430). Gilbert Piguet, du Chenit, à Montmagny est élu secrétaire-caissier. Albert Bardet a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

14 juillet 1978.

**Coucet & Nydegger SA**, à Avenches (FOSC du 5.7.1978, p. 2117). Suivant décision de son assemblée générale du 12 juillet 1978, la société a changé sa raison sociale en **Roger Guilloid SA Electricité**. Les statuts ont en outre été modifiés sur un autre point non soumis à la publication. L'administrateur André Coucet a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Roger Guilloid, de Nant (Vully-le-Bas), à Avenches, a été désigné comme administrateur. La société est valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur.

##### Bureau de Lausanne

13 juillet 1978.

**Gilbert Delessert**, à Lausanne, entreprise générale d'électricité, de téléphones et pose d'antennes; commerce d'appareils ménagers (FOSC du 30.3.1972, p. 823). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Gilbert Delessert», à Lausanne, ci-après inscrite.

13 juillet 1978.

**Gilbert Delessert S.A.**, à Lausanne, chemin du Devin 3. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 juillet 1978. But: entreprise générale d'électricité et de téléphone, pose d'antennes de télévision et commerce d'appareils ménagers. Apport selon convention du 12 juillet 1978 et bilan au 30 juin 1978: actifs fr. 238.338,50 et passifs fr. 146.362,65 de la raison individuelle «Gilbert Delessert», à Lausanne, soit un actif net de fr. 91.975,85, dont fr. 59.000 imputés sur le capital. Capital: fr. 70.000, divisé en 70 actions nominatives de fr. 1.000, entièrement libérées, dont fr. 10.000 par compensation d'une créance figurant au bilan d'apport. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Gilbert Delessert et de la fondée de procuration Josseline Delessert, tous deux de Peney-le-Jorat, à Lausanne.

13 juillet 1978.

**Diversal coffres-forts S.A.**, à Lausanne (FOSC du 28.10.1977, p. 3454). La procuration de Maurice Barbey est éteinte. La société est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur Charles-Henri Rossel, d'Enges, à Lausanne, et par la procuration collective à deux de Bernard Viquerat, de Combremont-le-Grand, à Lausanne.

##### Bureau de Moudon

13 juillet 1978.

**Tousdiamants S.A.**, à Moudon (FOSC du 26.6.1978, p. 2011). Le vice-président Philippe Girod a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

13 juillet 1978.

**Pro Chauffage S.A. Moudon**, à Moudon (FOSC du 21.7.1972, p. 1939). La signature du fondé de pouvoir Michel Schaeffler est éteinte. Patrick Barraz, d'Espesse, à Moudon, a été nommé fondé de procuration, avec signature collective à deux.

##### Bureau de Nyon

11 juillet 1978.

**Hôpital du district de Nyon**, à Nyon, association (FOSC du 1.8.1977, p. 2517). Ernest Schäppi, membre, démissionnaire, sa signature est radiée. Les pouvoirs de Jean-Marc Hildbrand et Claude Goy, démissionnaires, sont éteints. Procuration avec signature collective à deux est conférée à Johanna Engels, de Hollande, à Gland; Edouard Bachelard, de Nyon et Pampigny, à Nyon; Jacques-Henri Buchet, de Montagny-près-Yverdon, à Gland; Michel Héquet, de France, à Pully; les fondés de procuration ne signent pas entre eux.

14 juillet 1978.

**Claude-André Cheri**, à Coppet, commerce de motocycles, etc., en faillite. (FOSC du 19.9.1977, p. 3034). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

14 juillet 1978.

**Carguna S.A.**, à Arzier, acquisition, administration et contrôle de participations (FOSC du 20.3.1974, p. 771). Le domicile légal de la société est transféré chez André Wermuth.

14 juillet 1978.

**Société anonyme pour le pompage et l'adduction d'eau du lac pour la région nyonnaise SAPAN**, à Nyon (FOSC du 9.6.1978, p. 1824). Auguste Frautschi, de Saanen BE, à Nyon, est nommé directeur avec signature collective à deux avec un administrateur.

14 juillet 1978.

**Constructions Matile S.A.**, à Chavannes-de-Bogis (FOSC du 24.10.1977, p. 3399). Johannes Bahne, administrateur, est nommé président; Donald Geneux, président, devient secrétaire; ils continuent à signer individuellement. Roland Dournov, de et à Genève, est nouvel administrateur sans signature.

##### Bureau de Payerne

12 juillet 1978.

**Charles Monnard-Treuhardt, Institut Jomini**, à Payerne (FOSC du 28.7.1965, p. 2367). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 juillet 1978.

**Roger Guilloid**, à Payerne, ébénisterie d'art (FOSC du 6.7.1978, p. 2130). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif le 5 juillet 1978. La maison n'étant de toute manière plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée d'office.

##### Bureau de Vevey

Rectification.

**Société électrique Vevey-Montreux**, à Montreux, société anonyme (FOSC du 17.7.1978, p. 2242). Le capital de Fr. 40.000.000 est actuellement divisé en 66.354 (et non pas 6635) actions de Fr. 400 au porteur et 33.646 actions nominatives de Fr. 400.

13 juillet 1978.

**Kok Group (Switzerland) S.A.**, à Montreux (FOSC du 3.6.1977, p. 1827), gestion d'immeubles. La procuration conférée à Alessandro dit Sandro Baciocchi est radiée. Procuration collective avec l'administrateur est donnée à Marc Bayard, de Bâle et Varen VS, à Lausanne.

13 juillet 1978.

**Alfred Maillard S.A.**, à Montreux (FOSC du 9.9.1970, p. 2046), spécialités alimentaires. Société dissoute depuis le 11 juillet 1978. Liquidation opérée sous la raison sociale **Alfred Maillard S.A. en liquidation** par l'administrateur Alfred Maillard, nommé liquidateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Margaritha Maillard et Harald Haenggi sont éteints. Adresse de la société en liquidation: Bon-Port 5, Territet, chez le liquidateur.

13 juillet 1978.

**G. Jaggi**, à Montreux, installations et fournitures électriques et téléphoniques (FOSC du 25.3.1975, p. 797). Nouvelle adresse: 59bis, avenue des Alpes.

##### Bureau d'Yverdon

12 juillet 1978.

**Bojeux SA**, à Yverdon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 juin et 10 juillet 1978. But: exploitation de salles de jeux. Capital social, entièrement libéré: fr. 50.000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Reprise de biens: La société reprendra pour fr. 180.000 de D. Lambert et M. Juriens, à Yverdon, deux salles de jeux comprenant: fonds de commerce, sans passifs, avec tout le matériel d'exploitation, installation, goodwill et notamment 19 jeux estimés fr. 70.000. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Steiner, de Belmont-sur-Lausanne et Mühlethurn BE, à Yverdon, président, et Roland Bovard, de Cully, à Grandson, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Adresse: rue de la Plaine 78.

13 juillet 1978.

**William Hauswirth**, à Yverdon, pelletterie et fourrure en gros, en faillite (FOSC du 25.4.1977, p. 1310). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée.

14 juillet 1978.

**K. Schweizer S.A.**, à Yverdon, commerce de bateaux, etc. (FOSC des 17.5. et 24.5.1978). Date des nouveaux statuts: 14.6.1978. Les statuts ont été entièrement remaniés sur des points non soumis à publication.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

14. Juli 1978.

**Restaurant Rhodania, René Holzer**, in Susten. Gemeinde Leuk. Inhaber dieser Firma ist René Holzer, von Brig-Glis, in Susten. Gemeinde Leuk. Restaurant mit Gastwirtschaft.

14. Juli 1978.

**Bespa AG Brig**, in Brig. Gemeinde Brig-Glis, Sonnenstrasse 7. Neue Aktiengesellschaft gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 5.7.1978. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren jeglicher Art; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften; Erwerbung anderer Unternehmen oder Beteiligung an solchen. Auf das Grundkapital von Fr. 50.000, aufgeteilt in 100 Inhaberk Aktien zu Fr. 500, sind Fr. 20.000 (40%) einbezahlt. Publikationsorgan für alle Bekanntmachungen der Gesellschaft ist das SHAB. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre durch Brief. Der Verwaltung von 1 bis 3 Mitgliedern gehört einzig an: Beat Schmid, von und in Naters; er führt Einzelunterschrift.

14. Juli 1978.

**Treuhandbüro Bruno Ittig**, in Mörel (SHAB Nr. 272 vom 20.11.1974, S. 3102). Die Geschäftsnatur lautet neu: Treuhandbüro, Buchhaltungen, Revisionen, Steuerberatung, Finanzierungen, Gemeindeabrechnungen, Inkasso, Vermögensverwaltungen, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften.

##### Bureau de St-Maurice

14 juillet 1978.

**Les Vorziers SA**, à Martigny. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.6.1978. But: acquisition, vente, usage, location, construction, financement, exploitation et gérance d'immeubles; participations à des entreprises semblables et transactions mobilières et immobilières convergentes. Achat pour fr. 2.850.000 des parcelles n° 883 et 888 de Martigny et de leurs accessoires. Capital, entièrement versé: fr. 100.000 en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Publications par la FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Jakob Dietiker, de Zezikon, à Unterengstringen, président, et Rolf Gerber, de Bâle, à Kaiseraugst, membre. Signatures collectives des deux administrateurs.

##### Bureau de Sion

12 juillet 1978.

**Union de Banques Suisses (UBS)**, succursale de Sierre (FOSC du 23.2.1978, n° 45, p. 576), société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux limitée à la succursale de Sierre est conférée à Robert J. Anderegg, de Biel VS, à Sierre.

12 juillet 1978.

**Francis Antille**, à Sion, gypserie-peinture (FOSC du 24.7.1974, n° 170, p. 2043). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

12 juillet 1978.

**Rielle François**, à Sion, confection (FOSC du 23.11.1977, n° 275, p. 3758). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 juillet 1978.

**S.I. Le Cottage S.A.**, précédemment à Sion, immeubles (FOSC du 11.11.1976, n° 265, p. 3242). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 juillet 1978, la société a décidé de transférer son siège à Anzère/Ayent. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Roland Charpillot, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Philippe Gollut, de Massongex, à Anzère/Ayent, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile et bureau: c/o Agence immobilière Philippe Gollut, à Anzère/Ayent.

13 juillet 1978.

**Dubuis Fernand et Albert**, à Drône, commune de Savisè, chauffage et sanitaire, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC du 7.7.1978, n° 156, p. 2142). Par jugement du Tribunal cantonal, du 10 juillet 1978, la révocation de la faillite a été prononcée. En conséquence, l'inscription est rétablie comme ci-devant.

14 juillet 1978.

**Ravna Crans S.A.**, à Crans, commune de Chermignon, immeubles (FOSC du 9.5.1972, n° 108, p. 1186). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Ravna Crans S.A. en liquidation**, par Gaston Barras, administrateur unique, nommé liquidateur avec signature individuelle.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

11 juillet 1978.

**I. Böcskei**, à Chambrien, commune de Rochefort. Le chef de la maison est Imre Böcskei, de Boudry, à Chambrien, commune de Rochefort. Exploitation d'un atelier d'installations sanitaires, secteur eau et gaz. La Sauge.

13 juillet 1978.

**R. Treyvaud**, à Pesoux, exploitation d'un atelier de traitement de surface des métaux (FOSC du 11.2.1974, n° 34, p. 403). Le titulaire, Roland Lucien Treyvaud, est actuellement domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche.

14 juillet 1978.

**Berger, mécanique**, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, atelier de mécanique de précision (FOSC du 15.3.1977, n° 62, p. 854). La raison est radiée par suite de la constitution d'une société anonyme.

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

14 juillet 1978.

**Cimenta S.A.**, aux Geneveys-sur-Coffrane (FOSC du 14.6.1965, n° 135, p. 1862). L'administrateur Yvonne Perret a démissionné, sa signature est radiée. François-Bernard Perret, de La Sagne et de Pons-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

##### Bureau de Neuchâtel

12 juillet 1978.

**Cadenzia S.A.**, à Neuchâtel, fabrication, achat et vente de métronomes, etc. (FOSC du 7.4.1970, n° 79, p. 757). La signature de l'administrateur-secrétaire Jean-Pierre Radelfinger, démissionnaire, est radiée.

12 juillet 1978.

**Walter Studer**, à Neuchâtel, commerce de primeurs et liqueurs (FOSC du 21.3.1977, n° 67, p. 924). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

12 juillet 1978.

**Société Technique S.A.**, à Neuchâtel, entreprise générale de construction et génie civil, etc. (FOSC du 30.9.1975, n° 228, p. 2639). Les signatures de Claude Pizzera, président décédé, Marcel Chappuis et Eugène Deck, administrateurs démissionnaires, sont radiées. Georges Béguin, de Rochefort, à Neuchâtel, est nommé administrateur-président avec signature collective à deux. Benoît Pizzera, jusqu'ici secrétaire, devient vice-président; Nicolas Koszics, jusqu'ici vice-président, devient secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

12 juillet 1978.

**Société Immobilière du Crêt en liquidation**, à Neuchâtel, société anonyme dissoute (FOSC du 31.5.1978, n° 124, p. 1714). L'autorité fiscale fédérale ayant maintenant donné son consentement, cette raison sociale est radiée.

13 juillet 1978.

**Mont Brenet S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 20.5.1958, n° 115, p. 1384). Les signataires des administrateurs Jean-Louis Borel, président, et Madeleine Fréhelin née Borel, démissionnaires, sont radiés. Claudine Dennis, née Borel, de Neuchâtel, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, est nommée administratrice-présidente avec signature collective à deux. Alfred de Chambrier, jusqu'ici secrétaire-caissier, devient vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Roger Roulet, de Fontaine-sur-Grandson VD, au Grand-Saconnex G.E., est nommé secrétaire-caissier avec signature collective à deux.

13 juillet 1978.

**Etablissements H. Tempelhof**, à Neuchâtel, fabrique de vêtements de protection (FOSC du 27.7.1971, n° 172, p. 1860). La signature du directeur Fritz Märki est radiée. Blanche Tempelhof, née Tanner, de Corcelles-Cormondrèche, à Cortaillod, et Max Löhner, de Grindelwald, à Neuchâtel, sont nommés fondateurs de pouvoir avec signature individuelle. Irène Casta, née Bolliger, de Schafisheim AG, à Peseux, et Werner Hartmann, de Bâle, à Bôle, sont nommés fondateurs de pouvoir avec signature collective à deux.

13 juillet 1978.

**Isofil S.à.r.l.**, à Neuchâtel, importation et exportation d'articles de toute nature ainsi que l'exploitation de boutiques de modes (FOSC du 6.11.1972, n° 261, p. 2872). Antonio Alves Ferreira et Maria Dias Lopes Teixeira Ferreira ne font plus partie de la société par suite de la cession de leurs parts de fr. 5000 aux associés Filipe Alves Ferreira et Coral del Mar Violeta Mercedes Alves Ferreira, dont les parts sont portées de fr. 5000 à fr. 10.000. Suivant procès-verbal authentique du 13.6.1978, les statuts ont été modifiés en conséquence.

14 juillet 1978.

**Student Club**, à Neuchâtel, développement des liens d'amitié entre les étudiants de toutes nationalités, association (FOSC du 15.7.1977, n° 163, p. 2338). La signature de Thierry Schaldenbrand, démissionnaire, est radiée. Jan Gunzinger, jusqu'ici président, devient caissier; Jacques Bouvier, de et à Peseux, est nommé président; les deux derniers nommés signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: Pierre-à-Mazel 6, c/o Jan Gunzinger.

14 juillet 1978.

**Carburants S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 12.8.1965, n° 186, p. 2517). Yvonne Perret, démissionnaire, n'est plus administratrice; sa signature est radiée. François-Bernard Perret, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

14 juillet 1978.

**Robert Bormand**, à Neuchâtel, exploitation du tea-room «Métropole», etc. (FOSC du 29.10.1953, n° 252, p. 2597). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 juillet 1978.

**Banque pour le Commerce International SA**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 10.7.1978, p. 2167). Signature collective à deux a été confiée à Francis Vincent, de France, à Bâle, directeur général adjoint.

12 juillet 1978.

**Banque de Crédit**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 31.1.1978, p. 312). Christian Stucki, de et à Coligny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 juillet 1978.

**SI de Castel-San-Pietro**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.3.1977, p. 966). Ruth Henke n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Alfred Böhm, de Zurich, à Castel San Pietro, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 juillet 1978.

**Caisse Raiffeisen de Coligny**, à Coligny, société coopérative (FOSC du 11.6.1974, p. 1595). Les pouvoirs de Jean Meylan sont radiés. Gilbert Schott, de Genève, à Coligny, membre et vice-président du comité, signe collectivement à deux.

12 juillet 1978.

**Corema frozen sea foods SA**, à Carouge, commerce des produits de mer congelés, etc. (FOSC du 25.5.1976, p. 1486). Administration: Edouard Missirlian, maintenant originaire de Vuibroye, directeur, nommé en outre président, et Heinz Buhlmann, lesquels signent individuellement. Procuration collective à deux a été confiée à Marianna Missirlian, de Vuibroye, à Nyon, et Edmond Missirlian, apatride, à Prilly.

12 juillet 1978.

**Compagnie Financière Immobilière à Genève**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.7.1978, p. 2243). Nouvelle adresse: 18, rue de la Corrairie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

12 juillet 1978.

**Au Grand Passage SA**, à Genève, exploitation de magasins de nouveautés en Suisse, etc. (FOSC du 5.8.1977, p. 2574). Oswald Aepli et André Rionton ne sont plus administrateurs. La procuration d'Alfred Marty est radiée. Alfred Wachter, de et à Küsnacht, et Clairemonde Messerli, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale. Procuration collective à deux a été confiée à Marcel Vuadens, de Blonay, à Genève, et Jean-Claude Bron, de Saint-Saphorin (Lavaux), au Grand-Saconnex.

12 juillet 1978.

**Kidder, Peabody, Genève SA**, à Genève (FOSC du 28.3.1978, p. 933). But modifié: servir d'intermédiaire pour toutes transactions et opérations financières, notamment l'achat et la vente de valeurs mobilières. Nouveaux statuts du 29.6.1978.

12 juillet 1978.

**Plagefim Commercial SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 30.6.1978. But: achat, vente, représentation, importation, exportation de toutes matières premières et de tous produits, notamment dans le domaine de la construction. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Luc Moser, de Röhrenbach im Emmental, à Collonge-Bellerive, président; Bénédicte Turrettini, de Genève, à Chêne-Bougeries, vice-président, et Albert Schneuwly, de Fribourg, à Confignon, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 145, rue de Lausanne, chez Plagefim SA.

12 juillet 1978.

**SI Rue du Prieuré 19**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 20.4.1978, p. 1228). Réunion des 500 actions de fr. 100 en 200 actions de fr. 250. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 250, au porteur. Statuts modifiés le 27.6.1978.

12 juillet 1978.

**SI Rue du Prieuré 19 bis**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 17.4.1978, p. 1180). Nouvelle raison de commerce: **SI Rue du Prieuré 21**. Conversion des 500 actions de fr. 100 en 200 actions de fr. 250. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 250, au porteur. Statuts modifiés le 27.6.1978.

12 juillet 1978.

**Rasora SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 5.7.1978. But: exploitation d'un magasin de vente et de réparation de rasoirs électriques et d'articles ménagers, ainsi que tous autres articles du même genre. Capital: fr. 50.000, versé à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Rüegg, de Bauma, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue du Port.

12 juillet 1978.

**Somerep SA**, à Genève (FOSC du 24.7.1974, p. 2043). But modifié: acquisition, administration et contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles. Statuts modifiés le 10.7.1978.

12 juillet 1978.

**Style Gallery Magnin SA**, à Genève, meubles et objets d'ameublement, etc. (FOSC du 18.4.1977, p. 1223). Nouvelle raison de commerce: **Style Gallery JC SA**. Statuts modifiés le 27.6.1978. La procuration de Dominique Magnin est radiée.

12 juillet 1978.

**Unibe Holding SA**, en liquidation, à Genève, prise de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 3.3.1977, p. 713). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 juillet 1978.

**Olsmier SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 5.7.1978. But: toutes opérations commerciales, en particulier sur les matières premières et les produits industriels et agricoles. Capital: fr. 1.200.000, entièrement versé, divisé en 2400 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Erich Bergner, de Köniz, à Chêne-Bougeries, président, et Bernard Knöbl, de Moudon, à Pully, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 28, boulevard du Pont-d'Arve.

13 juillet 1978.

**Multi-tech, Gérald R. Kläy**, à Meyrin. Chef de la maison: Gérald René Kläy, de Sumiswald, à Meyrin. Importation, exportation, fabrication et commerce de meubles, d'agencements et de tous objets en bois. 45, rue des Lattes.

13 juillet 1978.

**André Morel**, à Genève, commerce d'appareils de radio, etc. (FOSC du 7.3.1978, p. 703). Raison de commerce rectifiée: **Speich SA, André Morel succ.**

13 juillet 1978.

**Daniel Schmid**, à Genève. Chef de la maison: Daniel Schmid, de et à Genève. Bureau pour la diffusion d'adresses et de renseignements concernant le commerce de tous véhicules. 9, rue du Mont-Blanc.

13 juillet 1978.

**Fides Société Fiduciaire**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 14.9.1976, p. 2627). Walter Degiacomi est maintenant domicilié à Tannay, et François Puthod, à Troinex.

13 juillet 1978.

**Assuco Investissements SA**, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 20.2.1978, p. 528)

**Société Immobilière Aurige B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.11.1974, p. 3196)

**Société Immobilière Aurige C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.11.1974, p. 3196)

**Avencobim SA**, à Genève, tous biens, valeurs et droits immobiliers (FOSC du 5.8.1976, p. 2267)

**SI Bastide Blanche**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.3.1977, p. 769)

**Baytal SA**, à Genève, accessoires techniques pour l'industrie du pétrole, etc. (FOSC du 17.12.1975, p. 3359)

**Brefipa SA**, à Genève, toutes études et recherches techniques, etc. (FOSC du 9.9.1975, p. 2467)

**Société de l'Immeuble rue Etienne-Dumont No 5**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 30.8.1974, p. 2368)

**Société Immobilière Florissant-Soleil C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.11.1974, p. 3196)

**Garrula SA**, à Genève, toutes marchandises, produits et articles, etc. (FOSC du 23.6.1977, p. 2075)

**Société Immobilière Résidence d'Humilly**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.5.1977, p. 1431)

**Incom Immobilière SA**, à Genève, tous biens, valeurs et droits immobiliers (FOSC du 22.11.1977, p. 3742)

**Mac Dermid Overseas SA (MOSA)**, à Genève, produits chimiques, etc. (FOSC du 20.7.1977, p. 2390)

**Orpa Tourisme SA**, à Genève, organisation de tous voyages, etc. (FOSC du 9.3.1977, p. 787)

**PNIB SA**, à Genève, toutes opérations commerciales ou industrielles dans le domaine du génie civil, etc. (FOSC du 16.3.1977, p. 871)

**Sedifo SA**, à Genève, tous biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 12.11.1975, p. 3017)

**Société Financière et de Leasing SFL SA**, à Genève (FOSC du 4.12.1972, p. 3114)

**Soredia, Société de représentation de diamants SA**, à Genève (FOSC du 26.7.1977, p. 2453)

**Trident Independent Television Enterprises SA**, à Genève (FOSC du 13.6.1977, p. 1939)

**Veena & Cie SA**, à Genève, tous produits bruts ou manufacturés, etc. (FOSC du 22.7.1976, p. 2099)

Walter Degiacomi est maintenant domicilié à Tannay.

13 juillet 1978.

**Albaco Petroleum Limited**, à Genève, achat et vente de produits pétroliers, etc. (FOSC du 2.8.1977, p. 2528). Capital porté de fr. 1.000.000 à fr. 2.000.000, par l'émission de 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 2.000.000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 11.7.1978.

13 juillet 1978.

**Banque Centrale Coopérative Société Anonyme**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 21.4.1978, p. 1243). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été confiée à Bernard Janner, de Bosco/Gurin, à Vernier, directeur adjoint de la succursale.

13 juillet 1978.

**Benhamou SA**, à Genève, commerce d'antiquités, etc. (FOSC du 6.12.1972, p. 3137). Nouvelle raison de commerce: **Galerie du Théâtre SA**. Statuts modifiés le 30.6.1978. Les pouvoirs de Léon Benhamou sont radiés.

13 juillet 1978.

**Bertranco SA**, à Genève, fournitures pour l'ameublement, etc. (FOSC du 20.11.1975, p. 3092). Léon Théraz et Paul Gleckner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration d'Henri Félix, sont radiés. Arthur Iff, d'Ausswil, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 juillet 1978.

**G & F Parenting SA**, à Genève, études dans le domaine commercial et financier, etc. (FOSC du 17.7.1978, p. 2243). Adjonction au but: achat et vente de véhicules neufs et d'occasion. Statuts modifiés le 30.6.1978.

13 juillet 1978.

**Isotech AG**, à Vernier, matériaux isolants pour l'industrie du bâtiment, etc., succursale d'une entreprise ayant son siège à Winterthur (FOSC du 6.7.1977, p. 2226). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été confiée à Michel Fillietaz, de Gimel, à Lausanne.

13 juillet 1978.

**Pharmacocosmetics SA**, à Genève, commerce et fabrication de produits cosmétiques et analogues (FOSC du 2.8.1967, p. 2620). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Pharmacocosmetics SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Hans Maute, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue des Vollandes, chez Hans Maute.

13 juillet 1978.

**Seligman & Latz du Lac, Inc., Wilmington, succursale de Genève**, à Genève, instituts de beauté et salon de coiffure, etc. (FOSC du 20.12.1977, p. 4048). Edwin-K. Latz n'est plus administrateur. Arthur Fabricant, des USA, à Londres, est membre du conseil d'administration.

13 juillet 1978.

**Signador SA**, à Genève, vente et représentation de marchandises, etc. (FOSC du 1.9.1967, p. 2919). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Signador SA, en liquidation**. Liquidateur: Robert Frei, de et à Genève, avec signature individuelle. Erwin Geiger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 11, rue Butini, chez Robert Frei.

14 juillet 1978.

**Ferrier, Lullin & Cie SA**, à Genève (FOSC du 17.1.1977, p. 159). But modifié: exploitation d'une banque. Capital porté de fr. 1.000.000 à fr. 30.000.000, par l'émission de 290.000 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 30.000.000, entièrement versé, divisé en 300.000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC et Feuille d'avis officielle de la République et canton de Genève. Administration: 5 membres au moins. Nouveaux statuts du 11.7.1978. Raymond Ferrier, Guy de Rham et Jean Lullin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Franz Schmitz, de Wangen an der Aare BE, à Küsnacht, président; Jean-Pierre Jéquier, de Neuchâtel, à Dardagny, vice-président; Andreas L. Speiser, de et à Bâle; Georges Streichenberg, de et à Bâle, et Henri Rossier, de Villarsel, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 15, rue Petitot.

14 juillet 1978.

**Parmetic SA**, à Genève, produits de parfumerie, de beauté, etc. (FOSC du 23.7.1976, p. 2114). Nouvelle raison de commerce: **Fernand Lang SA**. Statuts modifiés le 10.7.1978.

Genf - Genève - Ginevra

10 juillet 1978.

**René Pharisas**, successeur de Francis Excoffier, à Genève (FOSC du 12.7.1965, p. 2186). Nouveau siège: Carouge, 7, chemin du Faubourg-de-Crusilles. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

11 juillet 1978.

**Gerdel SA**, à Genève, achat et vente de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 25.4.1973, p. 1150). René De l'Harpe n'est plus administrateur; il continue à signer individuellement. Administration: Jean-Claude Mocellin, de Lancy, à Avusy, président, et Jack-Pierre Aberlé, jusqu'ici directeur, secrétaire, lesquels signent individuellement.

11 juillet 1978.

**Mondo Voyages SA**, à Carouge, exploitation d'une agence de voyages et de transports, etc. (FOSC du 14.3.1978, p. 787). Administration: Arnold Brun, de Genève, à Veyrier, président; William Weber, de Genève, à Vich, secrétaire, et Georges Tamches, nommé délégué, lesquels signent collectivement à deux.

11 juillet 1978.

**Naville & Cie SA**, à Genève, commerce et représentation de journaux, etc. (FOSC du 19.7.1978, p. 2274). Statuts modifiés le 30.6.1978 sur un point non soumis à l'inscription. Signature collective à deux a été confiée à Gilles Martin, de et à Genève, directeur général adjoint.

12 juillet 1978.

**«Le Chat Rouge» L. Bernard**, à Vernier, teinturerie, etc. (FOSC du 25.7.1968, p. 1629). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 juillet 1978.

**Thierry Koechlin**, à Genève. Chef de la maison: Thierry Koechlin, de Genève, à Collonge-Bellerive. Institut de physiothérapie. 58, rue de la Terrassière.

12 juillet 1978.

**Norda-Vincit, Gérard Paul**, à Genève, agence de voyages (FOSC du 1.6.1976, p. 1546). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 juillet 1978.

**Carrosserie Hubert Preisig**, à Chancy. Chef de la maison: Hubert Preisig, de et à Chancy. Carrosserie, atelier de peinture; commerce de véhicules automobiles. 63, route de Bellegarde.

12 juillet 1978.

**Société Immobilière Cluse-Jardin**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.7.1976, p. 2149)

**SI Avenue de Châteline 62**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.2.1969, p. 455)

**SI Avenue de Châteline 64**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.2.1969, p. 455)

**Société Immobilière rue du Simplon 2**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.2.1969, p. 455)

**Société Immobilière Rue Docteur Alfred Vincent 21**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.2.1969, p. 455)

Adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet & Renaud.

12 juillet 1978.

**Annuncias SA**, à Thônex, toutes activités se rapportant au domaine de l'édition, etc. (FOSC du 19.7.1978, p. 2273). Nouveau siège: Chêne-Bourg. Statuts modifiés le 3.7.1978. Adresse: 1, route de Jussy.

12 juillet 1978.

**The British Bank of the Middle East, Londres, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 10.4.1978, p. 1087). Signature collective à deux avec Emile Marshy et Richard W. Wilson ou Gérard Henneberger ou Mohamed Najah Djabri ou Jacques Duboil a été confiée à Nicholas Chernill, de Grande-Bretagne, à Genève, sous-directeur de la succursale.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

**293834.** Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1978.  
Amsler & Co. AG, Lindenstrasse 16, 8245 Feuerthalen (Zürich). -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 167854. Fir-  
ma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Ok-  
tober 1977 an.

Fahrräder, Motorfahrräder, Motorräder, Kabinenroller, Klein-  
autos, Anhänger. (Int. Kl. 12)



**293835.** Data del deposito: 16 febbraio 1978.  
Repubblica e Cantone del Ticino, 6501 Bellinzona (Ticino); indirizzo  
per la corrispondenza: Dipartimento dell'Economia Pubblica, Se-  
zione dell'agricoltura, 6501 Bellinzona. - Marchio collettivo. - L'uso  
del marchio collettivo è accordato a quei produttori e commercianti  
di vini rossi ticinesi i quali sono stati autorizzati in virtù del regola-  
mento di applicazione della legge cantonale sulla viticoltura e la  
enologia del 14 luglio 1976.

Vini pregiati ticinesi. (Cl. int. 33)



Il marchio è eseguito in rosso, azzurro, nero, bianco e oro.

**293836.** Date de dépôt: 23 février 1978.  
«Ferme avicole de Perly» Fournier frères, chemin des Cruets,  
1258 Perly-Certoux (Genève). - Production et commerce.

Oeufs de campagne de provenance suisse. (Cl. int. 29)



**293837.** Data del deposito: 13 marzo 1978.  
Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima, via al Ponte 13,  
6900 Massagno (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e veterinari. (Cl. int. 5)

PENTOCETIN



**293838.** Data del deposito: 13 marzo 1978.  
Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima, via al Ponte 13,  
6900 Massagno (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici di ogni specie, prodotti chimici-tecnici, pro-  
dotti per la disinfezione e la conservazione, specialità per dentisti,  
prodotti veterinari, prodotti cosmetici. (Cl. int. 1 a 5)



PENTOCHEM

**293839.** Hinterlegungsdatum: 14. März 1978.  
Baehmann AG, Hoehdorf, an der Ron 2, 6280 Hoehdorf (Luzern). -  
Fabrikation.

Einbau-Waschtisch. (Int. Kl. 20)

aquario  
Einbau-Waschtisch

**293840.** Hinterlegungsdatum: 14. März 1978.  
Baehmann AG, Hoehdorf, an der Ron 2, 6280 Hoehdorf (Luzern). -  
Fabrikation.

Fertigfenster mit isoliertem Aluminiumrahmen. (Int. Kl. 6, 19)

aluba  
Fertigfenster

**293841.** Hinterlegungsdatum: 17. März 1978.  
Walter Schaffner, Sonneggstrasse 28, 8006 Zürich. - Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

WS

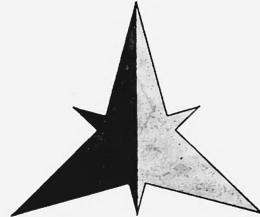
**293842.** Hinterlegungsdatum: 21. März 1978.  
Icicle Seafoods, Inc., Suite 206, 4215 21st Avenue West, Seattle  
(Washington, USA). - Fabrikation und Handel.

Fisch, Fleisch, Gemüse, Schalen-, Weich- und Krustentiere; sämt-  
liche Waren in konservierter Form. (Int. Kl. 29)



**293843.** Date de dépôt: 15 mars 1978.  
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan,  
1217 Meyrin (Genève). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)



**293844.** Date de dépôt: 15 mars 1978.  
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan,  
1217 Meyrin (Genève). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)



**293845.** Date de dépôt: 15 mars 1978.  
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan,  
1217 Meyrin (Genève). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)



**293846.** Hinterlegungsdatum: 22. März 1978.  
Wilhelm Faulhaber, Kronprinzenstrasse 13, Pforzheim (Bundes-  
republik Deutschland). - Fabrikation. - Erneuerung mit einge-  
schränkter Warenangabe der Marke Nr. 169827. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1978 an.

Schmuckwaren aus Edelmetall-Legierungen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5546.

**293847.** Hinterlegungsdatum: 23. März 1978.  
A. Müller & Co., Inter-Montana, Sonnenbergstrasse 23, 6052 Her-  
giswil (Nidwalden). - Fabrikation und Handel.

Ski-Steigfelle und Kunststoff-Klebstoffe für Ski-Steigfelle.  
(Int. Kl. 1, 28)

coll-tex nova®

**293848.** Hinterlegungsdatum: 29. März 1978.  
Joh. Goerg, Hauptstrasse 327, Idar-Oberstein (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 170018. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1978 an.

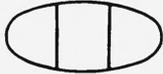
Schmuck- und Edelmetallwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5541.

**293849.** Date de dépôt: 28 mars 1978.  
Straub & Co. AG Biel (Straub & Co. S.A. Bienne) (Straub & Co. Ltd. Bienne), 51, quai du Haut, 2502 Bienne (Berne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque n° 169013. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 décembre 1977.

Montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, bracelets cuir, métalliques et extensibles. (Cl. int. 14)



**293850.** Hinterlegungsdatum: 30. März 1978.  
Carloff S.A., Industriestrasse, 4614 Hägendorf (Solothurn). - Handel.

Textilwaren aller Art. (Int. Kl. 22 bis 27)



**293851.** Hinterlegungsdatum: 31. März 1978.  
Franz Fürst Besteckfabrik (GmbH & Co.), Neuenhofer Strasse 101-103, Solingen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Tafelbestecke und Tafelgeräte. (Int. Kl. 8)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7664.

**293852.** Hinterlegungsdatum: 25. April 1978.  
Gut AG, Marktplatz 21, 4051 Basel. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 168177 von E. Gut & Co., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1977 an.

Uhren, Gold- und Silberwaren. (Int. Kl. 14)

EGB

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1613.

**293853.** Date de dépôt: 3 avril 1978.  
Cave du Paradis A. Roten, Vins, 5, route de la Gemmi, 3960 Sierre (Valais). - Production et commerce.

Vins du Valais. (Cl. int. 33)



**293854.** Hinterlegungsdatum: 28. April 1978.  
Kunz & Cie AG, Bahnhofstrasse 382, 5034 Suhr (Aargau). - Fabrikation. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 168666 von Kunz & Co. Nachfolger Weber-Kunz & Co., Suhr (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1978 an.

Gestrickte Herren-Pullover und -Westen. (Int. Kl. 25)

Stimo

**293855.** Hinterlegungsdatum: 20. April 1978.  
Mira - X AG Suhr, Bernstrasse-Ost 1115, 5034 Suhr (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Auslegeteppiche, Dekorationsstoffe, Möbelbezugsstoffe, abgepaste Teppiche, Berber- und Orientteppiche, Nomaden- und Bauernteppiche. (Int. Kl. 24, 27)



Die Marke wird türkis, blau, violett, lila, aubergine, dunkelrot, hellrot und orange ausgeführt.

**293856.** Hinterlegungsdatum: 19. April 1978.  
Schulz-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Normannenweg 20, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7655.

**293857.** Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1977.  
Servicemaster Industries Inc., 2300 Warrenville Road, Downers Grove (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel mit desinfizierender und desodorisierender Wirkung. (Int. Kl. 3, 5)

SANIMASTER II

**293858.** Date de dépôt: 19 juillet 1977.  
Royal Doulton Tableware Limited, London Road, Stoke-on-Trent (Staffordshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Articles en céramique et en verre, à savoir vaisselle de table, assiettes, sauciers, plats, motifs ornementaux, figurines, vases, tous ces produits de provenance britannique. (Cl. int. 21)

ROYAL ALBERT

**293859.** Date de dépôt: 17 août 1977.  
Toray Kabushiki Kaisha, No. 2, 2-chome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce.

Articles textiles en soie. (Cl. int. 22 à 27)

SILKIJoy

**293860.** Hinterlegungsdatum: 27. September 1977.  
Externa-Germ Products Limited, 2, Three Draycott Place, London S.W.3 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Wischlappen, Wischtücher, mit keimtötenden und/oder bakterietötenden Mitteln imprägnierte Textilien und aus diesen Textilien hergestellte Waren für Reinigungszwecke. (Int. Kl. 21)

WIPEX

**293861.** Data del deposito: 10 ottobre 1977.  
Famora S.A., via al Gas, 6850 Mendrisio (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Fanali e accessori di illuminazione per biciclette, ciclomotori e simili con dispositivi elettronici autoregolatori dell'intensità luminosa. (Cl. int. 11)

BIKETRONICS

**293862.** Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1977.  
Harrisons & Crossfield Limited, 1-4, Great Tower Street, London E.C.3 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Natürlicher Gummi in Puderform, Gummi, synthetischer Gummi, Guttapereha. (Int. Kl. 1, 17)

CRUSOE



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Structure du commerce extérieur de la Suisse en juin 1978

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes publie les résultats globaux du commerce extérieur suisse du mois de juin et de la première moitié de 1978, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année passée.

	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en 1000 tonnes	en mio de fr.		
juin 1977	3 119,0	3 866,5	408,3	3 713,8	152,7	96,1
mai 1978 <sup>1)</sup>	2 748,8	3 627,5	374,5	3 518,3	109,2	97,0
juin 1978 <sup>1)</sup>	3 094,4	3 978,7	417,3	3 868,8	109,9	97,2
janv.-juin 1977	14 555,7	21 293,4	2 236,2	20 408,6	884,8	95,8
janv.-juin 1978 <sup>1)</sup>	15 776,9	21 702,0	2 088,2	20 863,6	838,4	96,1

<sup>1)</sup> Dès le 1<sup>er</sup> janvier 1978, sans l'or industriel

## Importation (cf. tableau I)

Les importations de matières premières et de demi-produits (1716,6 millions de francs au total) ont augmenté de 6,6% en valeur, par rapport à juin 1977. Vu la chute de l'indice des valeurs moyennes (-14,7%), l'accroissement réel s'est établi à 25,6%. Les acquisitions de biens d'équipement (684,5 millions) se sont accrues nominalement de 16,5% et de 32,7% en termes réels, alors que les prix baissaient de 12,2% en moyenne. Une intensification a aussi porté sur les achats de biens de consommation (1283,0 millions), qui s'accroissent tant en valeur nominale que réelle (respectivement +4,3 et +16,7%), puisque le niveau des prix s'abaissait de 11,1%. Compte tenu de la diminution sensible de la valeur moyenne (-17,4%), les arrivages de produits énergétiques (294,6 millions de francs) ont accusé une considérable régression nominale (-32,5%) et réelle (-17,5%).

En chiffres absolus, les principales plus-values se sont inscrites au compte des achats de métaux précieux et de pierres gemmes (+173,9 millions de francs), de voitures de tourisme (+58,9 millions), d'aéronefs (+25,6 millions), de machines non électriques (+44,2 millions), d'habillement et de lingerie (+18,0 millions), d'autocars et de camions (+16,3 millions), ainsi que d'ouvrage en métaux (+13,6 millions). Les approvisionnements en huiles brutes et distillats de pétrole (141,2 millions), en denrées alimentaires (-63,2 millions) et en produits chimiques (-26,5 millions de francs) sont descendus carrément au-dessous des résultats obtenus un an auparavant.

## Exportation (cf. tableau II)

Au regard du mois de référence de l'année dernière, les exportations de matières premières et de demi-produits (1436,7 millions de francs au total) ont légèrement fléchi en valeur nominale (-1,2%), mais se sont renforcées au contraire de 9,1% en termes réels. L'indice des valeurs moyennes en a reculé de 5,0%. Les livraisons de biens d'équipement (1346,5 millions) se sont amplifiées nominalement de 12,5% et de 15,8% en termes réels, mais les prix en ont diminué de 2,9%. Les envois de biens de consommation (1081,6 millions de francs) ont connu un élargissement ad valorem de 8,7%. Comme la valeur moyenne s'atténuait de 7,8%, l'accroissement réel s'en est élevé à 11,5%.

L'industrie métallurgique a renforcé nominalement ses expéditions de 11,7% (+218,8 millions de francs) et de 14,7% en termes réels. Dans ce contexte, une nette majoration a notamment caractérisé les ventes de machines et d'appareils électriques (+80,2 millions), de machines non électriques (+76,1 millions), d'horlogerie (+43,6 millions) et d'ouvrages en métaux (+12,1 millions). Les débouchés de l'industrie chimique se sont élargis de 1,6% en valeur nominale (+11,8 millions) et de 9,1% en termes réels. En particulier les fournitures de produits pharmaceutiques ont dépassé le montant acquis un an auparavant (+74,6 millions), tandis que celles de produits chimiques industriels (-46,0 millions), de matières colorantes (-18,0 millions) et de préparations pour la protection des plantes ou la destruction des parasites (-10,6 millions) dénotaient une mévente. Les variations subies par les produits pharmaceutiques et les produits chimiques industriels tiennent en partie à des modifications d'ordre statistique. La valeur totale des sorties de textiles et d'habillement s'est renforcée nominalement de 8,7% (+20,9 millions) et de 18,1% en termes réels. Les livraisons de tissus de coton (+7,8 millions), de chaussures (+6,9 millions) et de broderies (+3,3 millions) se sont spécialement renforcées. La demande de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs s'est réduite de 32,1 millions de francs ou de 20,9% (-15,5% en termes réels). Les envois de tabacs manufacturés et de fromages se sont surtout restreints (respectivement -15,3 et -6,1 millions de francs).

Importation Tableau I	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	juin 1978	janv.-juin 1978	Valeur		Indice des valeurs moyennes	
			juin 1978	janv.-juin 1978	juin 1978	janv.-juin 1978
Produits agricoles et sylvicoles	499,5	2734,6	-11,0	- 5,4	-17,0	-11,3
dont: Matières de base	68,4	398,5	-11,9	- 0,8	-18,1	-20,0
Denrées alimentaires	306,5	1632,0	-17,1	-11,2	-18,3	-11,2
Tabacs bruts	20,0	90,7	- 1,7	-17,3	-35,8	-21,9
Boissons	45,1	258,2	3,5	10,9	6,6	6,8
Produits sylvicoles	49,2	240,4	29,7	20,9	-14,3	- 9,7
Produits énergétiques	294,6	1715,0	-32,5	-10,5	-17,5	-15,4
dont: Huiles brutes, distillats	277,5	1586,7	-33,7	-11,7	-19,3	-17,5
Textiles et habillement	334,2	2111,0	7,4	1,5	- 9,3	- 7,6
dont: Matières textiles	30,1	231,9	-27,0	- 6,9	-18,6	-17,8
Fils	27,5	144,3	5,1	-1,1	-13,9	-10,2
Tissus	51,2	261,0	19,6	11,3	- 8,6	- 8,3
Habillement et lingerie	133,8	944,2	15,6	2,7	- 8,3	- 7,5
Chaussures	36,6	202,7	39,6	- 3,9	- 5,7	- 0,1
Papier et ouvrages en papier	125,0	694,7	- 2,2	- 2,9	-17,5	-15,0
dont: Matières de base	17,4	88,7	-29,3	-27,0	-38,0	-35,6
Papiers et cartons	49,2	276,4	0,5	2,5	-13,6	- 9,4
Livres, journaux, revues	32,6	195,7	- 8,1	- 5,5	-14,4	-10,4
Cuir, caoutchouc, plastique	127,3	720,9	- 5,6	- 0,6	-10,6	- 9,6
dont: Peaux et cuirs	26,2	166,3	-19,3	- 6,1	-14,6	- 8,5
Caoutchouc	38,7	208,7	- 1,9	- 0,3	- 7,6	- 6,4
Ouvrages en plastique	62,4	345,9	- 0,9	2,1	-10,4	-12,0
Produits chimiques	395,3	2207,4	- 6,3	- 6,9	-15,7	-12,6
dont: Substances de base, composés	205,9	1159,1	.	.	.	.
Produits pharmaceutiques	53,9	324,9	.	.	.	.
Matériel de construction, céramique, verre	78,3	389,2	7,4	5,3	-10,7	- 5,1
Métaux, ouvrages en métaux	374,9	2064,9	0,6	2,3	-13,5	-12,6
dont: Fer et acier	147,6	838,2	- 4,9	0,7	-10,3	-11,8
Métaux non ferreux	69,2	380,6	- 5,0	- 3,3	-22,7	-19,8
Ouvrages en métaux	158,1	846,1	9,4	7,0	-12,5	- 9,8
Machines	584,3	3360,3	9,4	15,9	-13,3	-11,2
dont: Machines non électriques	320,0	1907,5	16,0	30,0	-11,6	-10,3
Machines, appareils électriques	264,2	1452,7	2,4	1,4	-15,2	-12,2
Véhicules	457,2	2358,4	27,0	18,1	- 2,0	0,2
dont: Voitures de tourisme	279,4	1472,3	26,7	14,5	- 2,1	- 1,5
Autocars, camions	66,0	321,4	32,9	16,1	-13,2	-12,4
Avions	61,7	304,8	70,7	94,1	25,2	50,2
Instruments, horlogerie	563,5	2589,3	43,9	1,6	- 8,3	- 8,3
dont: Instruments optiques	35,4	185,3	0,3	- 1,5	-15,2	- 9,2
Appareils mécaniques de précision	40,2	208,7	4,1	0,6	-40,6	-26,3
Métaux précieux industriels	377,5	1595,2	85,4	3,8	- 1,0	- 7,1
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	81,2	449,0	- 4,1	- 3,4	- 8,6	- 5,8
Autres produits divers	144,6	756,4	2,7	0,9	-27,4	-16,4
dont: Meubles, petite ébénisterie	55,6	308,3	5,9	2,5	- 7,1	- 6,7

## Exportation de nos principales industries

Tableau II	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	juin 1978	janv.-juin 1978	Valeur		Indice des valeurs moyennes	
			juin 1978	janv.-juin 1978	juin 1978	janv.-juin 1978
Industrie métallurgique	2093,1	10588,1	11,7	4,4	- 2,6	- 0,9
dont: Machines non électriques	825,9	4142,6	10,2	2,8	0,1	0,2
Machines et appareils électriques	423,4	2157,3	23,4	11,4	- 8,1	- 0,1
Instrument d'optique, appareils de mécanique de précision	122,7	662,8	2,3	7,1	-12,6	- 9,8
Horlogerie	344,1	1632,9	14,5	5,9	- 0,3	1,3
Aluminium	40,7	212,1	- 3,2	-13,3	- 6,8	- 7,1
Ouvrages en métaux	214,2	1146,3	6,0	7,1	- 4,5	- 3,6
Industrie chimique	745,5	4351,6	1,6	2,2	- 6,8	-10,4
dont: Matières colorantes	111,9	638,9	-13,8	- 7,7	-15,3	-13,3
Produits pharmaceutiques	306,9	1748,6	.	.	.	.
Matières plastiques, non moulées	37,1	192,8	10,8	2,5	-13,3	-10,1
Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques	42,6	228,6	9,0	2,9	.	.
Cosmétiques et parfumerie	11,4	58,0	66,5	42,2	.	.
Préparations pour la protection des plantes et antiparasites	28,1	280,1	-27,3	- 9,3	30,3	-13,2
Produits chimiques, autres	207,5	1204,7	.	.	.	.
Textiles et habillement	261,6	1533,9	8,7	1,6	- 8,0	- 4,5
dont: Fibres chimiques	8,6	42,6	38,9	- 3,6	-19,8	-19,8
Fils de fibres chimiques	40,5	230,4	- 2,9	- 1,1	-11,2	-10,3
Tissus de fibres chimiques	25,1	128,3	12,4	8,7	1,4	1,3
Tissus de soie	1,9	12,8	17,8	25,2	35,4	13,8
Fils de laine	3,6	24,5	- 9,9	-16,8	- 0,6	- 5,5
Tissus de laine	9,1	37,2	10,3	2,9	9,8	2,2
Fils de coton	13,5	75,3	-10,9	-24,2	-13,3	- 9,9
Tissus de coton	35,0	244,7	28,5	17,8	-14,2	- 3,4
Broderies	18,0	95,5	22,2	5,0	-14,0	- 5,0
Tapis et couvre-parquets textiles	6,4	33,1	54,2	28,7	8,4	6,5
Bonneterie	22,3	148,9	- 9,1	- 4,8	-11,4	- 4,9
Habillement et confection	25,6	181,0	10,3	11,0	- 5,4	0,1
Chaussures	17,4	86,0	65,4	22,8	8,1	0,3
Denrées alimentaires et tabacs	121,7	693,6	-20,9	- 7,3	- 6,4	- 2,6
dont: Fromage	35,2	221,1	-14,8	- 1,1	.	.
Lait conservé, farines pour enfants	2,5	16,4	-26,5	-11,8	.	.
Chocolat	8,0	50,1	1,3	- 1,4	.	.
Soupes, bouillons	8,2	60,8	-19,6	4,6	.	.
Tabacs manufacturés	26,3	122,5	-36,8	-17,2	- 2,1	0,4
Livres, journaux	21,5	120,3	10,3	9,7	6,0	- 0,4

Répartition géographique  
(cf. tableau III)

Les importations originaires des Etats de l'OCDE se sont accrues de 221.4 millions de francs, en comparaison de juin 1977. Dans la CEE, les acquisitions ont dénoté une augmentation de 233.7 millions de francs due, avant tout, aux arrivages de Grande-Bretagne (+117.5 millions de francs), de la République fédérale d'Allemagne (+107.6 millions) et de France (+55.2 millions). La Suisse s'est moins approvisionnée aux Pays-Bas (-33.3 millions) et en Italie (-24.5 millions). La régression du ravitaillement dans l'AELE (-13.1 millions) a tenu avant tout à la réduction des fournitures suédoises (-13.3 millions) et finlandaises, qui contrecarrait le redoublement des autrichiennes (+18.4 millions). Les achats se sont quelque peu restreints dans les pays extra-européens de l'OCDE (-4.7 millions). Les livraisons des Etats non membres de l'OCDE sont restées nettement au-dessous de la valeur correspondante de l'année dernière (-107.5 millions), en raison du recul des entrées en provenance des pays tant en voie de développement (-73.2 millions) qu'à économie planifiée (-20.2 millions). Les envois du premier groupe précité ont notamment diminué dans les Emirats arabes (-45.7 millions), au Nigeria (-11.5 millions), en Angola et au Panama, ceux du second, singulièrement en Union soviétique (-18.5 millions de francs).

D'une année à l'autre, les exportations à destination des Etats de l'OCDE ont augmenté de 171.1 millions de francs. Les livraisons à la République fédérale d'Allemagne (+155.3 millions de francs), à la Grande-Bretagne (+39.4 millions) et au Danemark (+25.0 millions), ont en particulier contribué à l'élargissement des sorties vers les Communautés européennes (+211.2 millions). Les expéditions à l'Association de libre-échange ont régressé de 40.4 millions de francs, et cette évolution a affecté tous les Etats membres. Le renforcement des envois aux pays extra-européens de l'OCDE (+31.1 millions) s'explique surtout par l'intensification des fournitures au Japon (+20.0 millions). Les sorties vers les Etats non membres de l'OCDE se sont renforcées de 45.2 millions de francs, grâce aux ventes aux pays en voie de développement (+51.6 millions), Israël (+30.8 millions), l'Egypte, la Libye, le Brésil, Hongkong et l'Irak se sont procuré plus de marchandises suisses, l'Iran, en revanche, moins (-22.1 millions). Les fournitures aux pays à économie planifiée ont subi une régression de 10.8 millions de francs, imputable essentiellement à la réduction du chiffre d'affaires avec l'Union soviétique (-13.3 millions de francs).

Porté à 753.6 millions de francs, le déficit de la balance commerciale qui résultait des échanges de marchandises avec les Etats de l'OCDE a monté de 50.3 millions ou de 7.2%, par rapport au mois de juin 1977. Le solde passif du commerce avec la CEE s'est alourdi de 22.5 millions ou de 2.5%, pour s'élever à 915.9 millions de francs. Avec l'AELE, l'actif (80.6 millions) est descendu de 27.3 millions de francs ou d'un quart au-dessous du montant noté un an auparavant. Le commerce avec les Etats extra-européens de l'OCDE a présenté un excédent d'exportation de 22.8 millions de francs, alors qu'il accusait un passif de 13.0 millions de francs en juin de l'année dernière. Le trafic des marchandises avec les Etats non membres de l'OCDE s'est soldé par un actif de 643.6 millions de francs, en augmentation de 152.7 millions ou de 31.1%. Le surplus positif (601.0 millions de francs) s'est amplifié de 124.8 millions de francs ou de 26.2% avec les pays en voie de développement, et le solde créditeur s'est intensifié de 9.4 millions ou de 77.0%, pour atteindre 21.6 millions de francs avec les pays à économie planifiée.

Commerce extérieur par régions économiques<sup>1)</sup>

Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs				Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	juin 1978	janv.- juin 1978	juin 1978	janv.- juin 1978	juin 1978	janv.- juin 1978	juin 1978	janv.- juin 1978
OCDE-Total	3485.8	18899.5	2732.2	14882.5	6.8	4.0	6.7	4.3
- OCDE-Europe	3056.2	16535.4	2279.8	12516.8	8.0	4.1	6.5	3.4
- CEE	2717.0	14696.5	1801.1	9911.6	9.4	4.6	13.3	8.9
Allemagne (R.F.)	1115.2	6112.1	687.1	3758.2	10.7	5.3	29.2	16.8
France	523.9	2730.7	337.0	1858.4	11.8	2.1	-7.6	-2.5
Italie	352.5	2057.0	245.6	1344.3	-6.5	2.0	5.3	-4.0
Pays-Bas	137.1	801.0	109.0	599.1	-19.5	-0.3	8.2	2.3
Belgique-Luxembourg	163.4	870.0	99.7	579.4	5.6	3.3	-5.4	7.8
Grande-Bretagne	381.2	1881.3	244.2	1444.6	44.6	12.0	19.2	26.4
Danemark	34.3	193.8	68.8	289.1	-0.3	-2.2	57.1	4.9
Irlande	9.3	50.6	9.7	38.5	36.8	39.8	76.4	2.4
- AELE	284.4	1535.6	365.0	1984.7	-4.4	-0.6	-10.0	-11.9
Autriche	158.0	833.2	198.5	1008.4	13.2	6.5	-4.7	-7.4
Norvège	16.5	78.7	28.5	200.9	-23.3	-25.1	-36.8	-24.6
Suède	78.5	427.1	79.0	453.5	-14.5	-7.1	-8.2	-12.8
Portugal	9.1	60.3	34.9	173.2	-35.5	-17.1	-2.5	-12.6
Finlande	19.0	113.6	23.0	142.7	-29.1	3.6	-19.3	-18.1
Islande	3.4	22.7	1.2	6.0	-5.6	46.5	-20.0	0
- autres pays	54.8	303.2	113.7	620.5	11.2	6.3	-21.3	-17.3
- OCDE-Pays extra-européens	429.6	2364.1	452.4	2365.6	-1.1	3.6	7.4	9.6
USA	286.0	1578.2	259.4	1448.2	3.7	10.0	1.6	11.8
Canada	26.9	98.1	47.0	199.9	-15.7	-22.8	5.6	1.3
Japon	109.0	641.1	113.5	552.0	-7.2	-1.0	21.4	15.9
Australie/Nouvelle-Zélande	7.5	46.7	32.5	165.6	-19.4	-34.8	15.7	-12.8
Pays non-OCDE	492.9	2802.5	1136.5	5981.1	-17.9	-9.9	4.1	3.3
- en voie de développement	333.5	1935.0	934.5	4755.9	-18.0	-18.6	5.8	4.2
dont: OPEP	86.4	546.5	340.3	1808.0	-34.0	-21.7	-3.5	6.3
à économie planifiée	149.1	811.8	170.7	1049.9	-11.9	21.5	-6.0	-1.3
- en Europe	139.8	764.0	151.1	955.0	-12.2	23.8	-4.7	-2.0
en Asie	9.3	47.7	19.7	94.8	-7.9	-6.7	-14.3	6.2
en Afrique du Sud	10.3	55.7	31.2	175.4	-57.8	-16.5	16.0	7.7
Total général	3978.7	21702.0	3868.8	20863.6	2.9	2.0	5.9	4.0

<sup>1)</sup> Pays groupés selon «Statistiques du commerce extérieur, Série A» de l'OCDE  
(Exception: dès le 1. 1. 1977, le Viet-Nam est repris avec les pays en développement)

Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen  
aus wirtschaftlichen Gründen im Juni 1978

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit teilt mit, dass den zuständigen Arbeitsämtern im Juni 1978 von 263 Betrieben Kurzarbeit gemeldet wurde; vor einem Monat waren es 327 und vor Jahresfrist 525. Betroffen waren 4342 Männer und 2358 Frauen. Für die insgesamt 6700 Teilarbeitslosen wurden rund 0.23 Mio Ausfallstunden ausgewiesen. Im Vormonat wurden 8876 Teilarbeitslose mit 0.27 Mio Ausfallstunden und im Juni des Vorjahres 7544 Teilarbeitslose mit 0.25 Mio Ausfallstunden gezählt.

Im Juni 1978 waren 1331 oder 19.9% der Teilarbeitslosen kontrollpflichtige Ausländer gegenüber 1711 oder 19.3% im Vormonat und 1171 oder 15.5% im Vorjahr.

Aus wirtschaftlichen Gründen erfolgten 186 Entlassungen (123 Männer und 63 Frauen). Kündigungen auf einen späteren Zeitpunkt wurden 187 (125 Männer und 62 Frauen) ausgesprochen. Im Mai 1978 stellte sich die Zahl der Entlassungen auf 274 und jene der Kündigungen auf 747, während im Juni des Vorjahres 340 Entlassungen und 224 Kündigungen gemeldet wurden.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

Chômage partiel et licenciements pour des motifs  
d'ordre économique en juin 1978

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail communique que 263 entreprises ont annoncé, en juin 1978, du chômage partiel aux offices du travail compétents; leur nombre atteignait 327 le mois précédent et 525 une année auparavant. Ces réductions d'horaires de travail ont touché 4342 hommes et 2358 femmes. En tout, quelque 0.23 million d'heures ont été chômées par ces 6700 personnes. Le mois précédent, on avait enregistré 8876 chômeurs partiels et 0.27 million d'heures chômées; les nombres respectifs s'inscrivaient à 7544 personnes et 0.25 million d'heures en juin de l'année dernière.

En juin 1978, 1331 chômeurs partiels, soit 19.9% du nombre total, étaient des étrangers soumis à contrôle, contre 1711 ou 19.3% le mois précédent et 1171 ou 15.5% une année auparavant.

186 personnes (123 hommes et 63 femmes) ont été licenciées pour des motifs d'ordre économique. En outre, des résiliations de contrats de travail prenant effet à une date ultérieure ont été signifiées pour les mêmes motifs à 187 personnes (125 hommes et 62 femmes). Les nombres respectifs atteignaient 274 et 747 en mai 1978, tandis qu'ils s'élevaient à 340 et 224 en juin 1977.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

Lohnsätze und Arbeitszeiten  
in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977

Im April erschien als Sonderheft Nr. 90 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1975-1977 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520. Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des  
conventions collectives de travail, 1975-1977

Un 90<sup>e</sup> numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au mois d'avril; il est intitulé:

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1975-1977.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1975 à 1977 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Bern. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

## Die Volkswirtschaft

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

## La Vie économique

Rapports économiques et de statistique sociale

Die vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebene Monatschrift vermittelt eine Zusammenfassung der wichtigsten Wirtschaftsdaten, periodische Aufsätze und Spezialuntersuchungen aus den Bereichen der Wirtschafts- und Sozialstatistik. Die Berichterstattung wird ergänzt durch Beiträge zur allgemeinen Wirtschaftslage, so etwa durch die Beilagen der Kommission für Konjunkturfragen.

Die systematisch gegliederten «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» ermöglichen einen raschen Einblick in das wirtschaftliche Geschehen. Zusätzliche Angaben im statistischen Anhang erweitern dieses Grundlagenmaterial.

Abonnementspreise:  
Jahresabonnement Inland Fr. 48.-, Ausland Fr. 56.-.

Einzelhefte Fr. 6.-.

Probehefte werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt.

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Cette revue mensuelle publiée par le Département fédéral de l'économie publique renseigne régulièrement sur les données économiques les plus importantes et contient des commentaires périodiques ainsi que des études spéciales portant sur les différents domaines de la statistique économique et de la statistique sociale. L'information en ces matières est complétée par des exposés sur la situation économique générale, tels que ceux qui sont présentés dans les suppléments rédigés par la Commission de recherches économiques.

La classification des «Données économiques générales» permet au lecteur de prendre rapidement connaissance de ce qui se passe dans l'économie. Les chiffres supplémentaires communiqués dans l'annexe statistique élargissent cette documentation de base.

Conditions d'abonnement:  
Une année, pour la Suisse fr. 48.-, pour l'étranger fr. 56.-.

L'exemplaire unique fr. 6.-.

Des numéros-spécimens sont à disposition en tout temps.

Editeur: Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne.

## Luftseilbahn Surlej - Silvaplana - Corvatsch AG (LSC), Silvaplana

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 11. August 1978, 11 Uhr, in das Restaurant der Mittelstation.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1977 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1977 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung
3. Beschlussfassung über die Umwandlung von Steuerreserven in Höhe von Fr. 200 000.-
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Silvaplana, den 24. Juli 1978

Der Verwaltungsrat

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Umwandlung von Steuerreserven sowie die Verwendung des Reingewinnes für das Jahr 1977 sind vom 25. Juli 1978 an zur Einsichtnahme der Aktionäre beim Sitz der Gesellschaft, Talstation Surlej-Silvaplana, aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien bei der Schweizerischen Kreditanstalt, St. Moritz, oder am Tage der Generalversammlung am Eingang zum Versammlungslokal bezogen werden.

Anschließend an die Generalversammlung sind die Aktionäre zum Mittagessen freundlich eingeladen.

## Efico SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 7 août 1978, à 10 h., au siège de la société 10, rue Blavignac, Carouge.

#### Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire.
2. Rapport de gestion sur l'exercice 1977.
3. Rapport du contrôleur des comptes pour l'exercice 1977.
4. Approbation des comptes 1977 et décharge au conseil d'administration.
5. Désignation du contrôleur des comptes.
6. Divers.

Le rapport de gestion, le bilan et compte de PP ainsi que le rapport du contrôleur des comptes peuvent être consultés par les actionnaires au siège de la société pendant les heures de bureau dès le mercredi 26 juillet 1978

Les administrateurs liquidateurs

## Automatica SA, Mendrisio

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno 2 agosto 1978, alle ore 14, presso la Fides Società Fiduciaria, corso Elvezia 16, Lugano, per deliberare sul seguente

#### Ordine del giorno:

1. Scioglimento e messa in liquidazione.
2. Nomina del liquidatore.
3. Trasferimento sede.
4. Varie ed eventuali.

Per partecipare all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni il giorno dell'assemblea presso la Fides Società Fiduciaria, corso Elvezia 16, Lugano, o presso il Credito Svizzero.

Mendrisio, il 21 luglio 1978

Il consiglio di amministrazione

## Otto Richei AG, mit Sitz in Baden

6% Inhaberoptionsanleihe per Fr. 2 500 000.- nom. vom 22. Dezember 1972 / 4. Rückzahlung von Fr. 250 000.- nom. auf den 31. Oktober 1978 / Titelauslösung von 50 Inhabertiteln per Fr. 5000.- nom.

Am 13. Juli 1978 sind folgende Titel ausgelost worden und gelangen auf den 31. Oktober 1978 zur Rückzahlung:

Nummernliste				
12	103	203	306	412
28	108	205	311	422
33	117	209	329	425
42	145	210	332	434
52	161	215	339	436
58	180	226	341	441
63	187	236	350	442
70	195	264	358	451
77		269	365	461
82		277	378	486
		288	386	

Total 50 Inhaberoptionsanleihen à Fr. 5000.- nom.

Die Verzinsung dieser ausgelosten Obligationen endet am 31. Oktober 1978. Die ausgelosten Titel sind mit sämtlichen noch nicht verfallenen Zinscoupons auf den im Obligationentext aufgeführten Zahlstellen einzureichen.

Baden, den 13. Juli 1978

## Zermatter-Rothornbahn AG

### Dividendenzahlung 1978

Gegen Vorweisung des Coupons Nr. 3 ab Inhaber- oder Namenaktien wird an den Schaltern der SBO Brig und Zermatt sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft ab 30. Juni 1978 die Dividende von Fr. 30.- je Coupon ausbezahlt.

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 und folgende des schweizerischen Zivilgesetzbuches und Art. 80 bis 84 des kantonalen EG zum ZGB ist die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt worden über den Nachlass der am 2. Juli 1978 in Herisau verstorbenen

### Helbling-Flammer Marietta Chionia,

geb. 2. Oktober 1904, von Jona SG, wohnhaft gewesen Winkelstrasse 1, 9100 Herisau, Witwe des Helbling Karl Paul, seit 22. Mai 1973.

Dieselbe war Eigentümerin folgender Liegenschaften:

- Kat. Nr. 947, Winkelstrasse 1
- Kat. Nr. 859, Melonenstrasse

Sämtliche Gläubiger und Schuldner der Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: 27. August 1978

Herisau, den 19. Juli 1978

Gemeindekanzlei Herisau

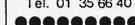
das Klima stimmt



GENERAL ELECTRIC Raumklimageräte

Huber SA

Genf  
Agentur Zürich  
Gulstrasse 86  
8055 Zürich  
Tel. 01 35 66 40



## Efico SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 7 août 1978, à 10 h., au siège de la société 10, rue Blavignac, Carouge.

#### Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire.
2. Rapport de gestion sur l'exercice 1977.
3. Rapport du contrôleur des comptes pour l'exercice 1977.
4. Approbation des comptes 1977 et décharge au conseil d'administration.
5. Désignation du contrôleur des comptes.
6. Divers.

Le rapport de gestion, le bilan et compte de PP ainsi que le rapport du contrôleur des comptes peuvent être consultés par les actionnaires au siège de la société pendant les heures de bureau dès le mercredi 26 juillet 1978

Les administrateurs liquidateurs

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Das Namensparheft Nummer 02.021.910.24 mit einem Guthaben von Fr. 2966.95, ausgestellt von der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird.

Solothurn, den 21. Juli 1978

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank

## Öffentliches Inventar-Rechnungsruf

### Perrelet Léon Louis Gustave,

des Louis Adolphe sel., geb. 8. August 1913, von Le Locle NE, Ehemann der Elisabeth Madeleine geb. Thiebaut, dipl. Malermeister, wohnhaft Burghaldenstr. 29, 3653 Oberhofen, verstorben am 6. Juni 1978 in Thun.

Das Gipser- und Malergeschäft wird unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Eingabefrist: bis und mit 15. August 1978.

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche an den Erblasser beim Regierungstatthalteramt Thun,
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar U. Stauffer, Balliz 67, 3600 Thun.

Massaverwalter: Herr Erich Wyler, Kaufmann, Gunten.

Thun, den 7. Juli 1978

Der Beauftragte:  
U. Stauffer, Notar, Thun

## Vermisstmeldung

Die Depositenhefte bzw. Kassenobligation der Bank Keschland & Hepner AG in Nachlassliquidation

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| Nr. 428 Zürich  | Nr. 408 Montreux  |
| Nr. 972 Zürich  | Nr. 409 Montreux  |
| Nr. 1180 Zürich | Nr. 472 Montreux  |
| Nr. 1430 Zürich | Nr. 473 Montreux  |
| Nr. 1560 Zürich | Nr. 941 Montreux  |
| Nr. 1863 Zürich | Nr. 1239 Montreux |
| Nr. 1887 Zürich | Nr. 1254 Montreux |
| Nr. 1970 Zürich | Nr. 1417 Montreux |
| Nr. 2083 Zürich | Nr. 1476 Montreux |
|                 | Nr. 1533 Montreux |
|                 | Nr. 1534 Montreux |
|                 | Nr. 1567 Montreux |
|                 | Nr. 1627 Montreux |
|                 | Nr. 1709 Montreux |
|                 | Nr. 1720 Montreux |

sowie die Kassenobligation 2144 Montreux

werden vermisst.

Der allfällige Inhaber der Depositenhefte bzw. Kassenobligation wird hiermit aufgefordert, diese dem Schuldner unter Nachweis seiner Rechte innerhalb der nächsten drei Monate vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger die Depositenhefte im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über das Heftguthaben verfügen.

Die Liquidatorin:  
Gesellschaft für Bankrevisionen

## Annulation de carnets d'épargne

On nous annonce la disparition des carnets d'épargne n° 39062 et 47002 de notre établissement.

Les créanciers les annuleront conformément à l'art. 90 CO et disposeront du capital, si les détenteurs éventuels des carnets d'épargne ne les présentent pas aux guichets de notre banque dans les 3 mois, en faisant valoir leurs droits.

Delémont, le 20 juillet 1978

Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit

Timbres caoutchouc  
Numéroteurs  
Dates



Gummistempel  
Numeroteure  
Datumstempel

A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG

Pérolles 33 Tel. (037) 22 10 29

## Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 10.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

## Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(13<sup>e</sup> édition)

Elle comporte les noms d'environ 1100 associations avec leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 10.- au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!